Ն. 4206 1899 ԱՊՐԻԼ 30 ՇՈՒՐԱՆ 1317 ՄՈՒՀԱՐԻՄ 1 ՕՆ ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐՈՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوەلكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեզ	6 այլեզ	3 այլեզ
ՍՈՒԱՏՈՒՆ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ԹՈՇՈՒ	150 »	80 »	45 »

Մէջտեղէն 20 ղրուշան

ԻԼԱՅԱՆ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինդի, 2ինդի ու 3ինդի սահիպէ ղշ. 5
4իւնդիւ սահիպէ 11ի 10ր. հս. » 3

Մէվատոը նաֆիսյա տարը պէնալէր մէճմանէն դա գուլ օլունճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայանագ

Իսթանբէլանէսի Սթամպօլտա Պաղը Ալի Հատատէսինատէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաատասընա տարը։ Քեսֆիյէի մէվատտա հաղդընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻԿԻ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ռուսիա իմբէրաթօր վէ իմբէրաթորիցսաընին կէլէճէք օղոստ. Նիհայէթինէ վէ նախօտ սեպտ. իպիթասընտա Ինկիլիէրա գրաւիցսաը Վիգթորիայը զէյարէթ իտէճէքլէրի բիվայէթ օլընէյոր։

Միհմէտէահ Ամէրիգա բէյսը ճիմհուրը Մ. Մագ Ֆինլէյ՝ Ֆիլիբբին ատալարընտաքի մուհարեպէնին խիթամբէզիյը օլտըղընա վէ ասիլէրին անգարիզ թէրքը սիլահ իտէճէքլէրինէ գանի օլտըղընը պէյան էթմիշ տիր։ Կէչէն բազար կիւնիւ թէքմիլ մէսմանիքտէ, վէ պախուսուս Զիգակօտա միթէատտիտ միթինկ էմմիյէթլէրի ինիցատ իտուպ, մուհարեպէի մէզքուրէյին խիթամը վէ Ամէրիգա հուգուգը հիւքմանիսինին մուգաֆիզէրիյէթի միւնասէպէթիյլէ իլանը մէսէրրէթ օլընմը տը։ բահիալէր տախի՝ իգատէթխանէլէրին մէվզուի խրթապէթլէրինէ գու, պու հիւսնիւ նէթիյէյի էյմանէթիլէր իսէ տէ, պու հավատիս հէնուզ գաթիյէն թէկադգուզ էթմէմիշ տիր։

Պունընա պէրապէր Նիւ-Եորգտա ամբալ Տըվէյին ավտէթինտէ միւշարեէյէյին չերէֆինէ էմմալսըզ պիր զիյաֆէթ քէչիտէ օլընճաղը, վէ պէհէր տավէթլի իչիւն 100 տօլար սարֆ իտիլէճէկի տախի սէօյլէնիյօր իմիշ։

Բարիզտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ֆրանսա բէյսը ճիմհուրը Մ. Լուպէ՝ էվվէլքի կիւն պիր բէյամը գապուլ էդիր խիւպ, իչղու բէյամէ 2000 քիչի տավէթ օլունմը տը։

Պէլճիգա գրալը՝ Ամէրիգայա սէյահաթ էթմէք թասավվուրընան ֆէրաղաթ էթմիշ տիր։

Ֆրանսա միսիոնէրլիքինտան օլան Անթիլ ատալարընտա կուատալուբա եէնիտէն պէօյիւք պիր եանկին զուհուր էթմիշ տիր. պու պաղատէ հէնուզ թաֆսիլաթ եօգ տը։

ՏԱԽԻԼԻՍԷ

Մէարիֆին թէրագգիսը իչիւն իգթիդա իտէն թէտպիրլէրի միւզաքէրէ էթմէք վէ նէթիյճէսինի խաքիրաի Շահանէյէ արզ էյլէմէք իւրէ խարիճիյէ վէ Մէարիֆ նազիրլիքը տէվլ. բաշալար վէ Պապը Ալի հուգուգ միւշավիրի սթուֆ. հագգը պէյ հազարաթը իլէ մէքթէպլը բիւշիտիյէ իտարէսի միտիրի իզզ. ձէլալ պէյտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլինէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր էթմիշ օլմաղա, մէզքուր գօմիսիօն՝ պիր իքի կիւնտէն պէրու խարիճիյէ նէզարէթինտէ թօբլանարագ միւզաքէրաը լաղմէյի իճրա էթմէքտէ տիր։

—Պու կիւն Արապի սէնէ պաչը օլմագ (1317 Մուհարրէմ 1) միւնասէպէթիյլէ Զաթը հազրէթը Բաթիշահիյէ եէճնէպի հիւքիմտարլարը թարաֆընտան թէպրիք թէլէկրաֆիլարը չէքիլմէքլէ, ճէվապնամէլերի իրսալ պույրըլմըշ տը։

Պու կիւն պիլճիւմլէ միւքէլլեֆ վէ վիզէրա վէ միւշիրան վէ իլչմա վէ րիճալը քիրամ հազրաթը՝ Մապէյնէ աղիմէթլէ, արզ թէպրիքեաթ իտէճէքլէր տիր։

Մըսրը Խրիվի իլէ, Մէքքէ էմիրի վէ Մըսրը ֆէվգէլատէ գօմանանը տէվլ. բաշալար հազարաթը իլէ, մէմալիքը եէնէպիյէտէ պուլընան Օսմանլը սէֆիրլէրի, վալի, միթէսարրըֆ վէ միւշիրլէր հազարաթը՝ Մապէյնէ թէլէկրաֆիլար չէքէրէք, եէնի Արապի սէնէ պաչը միւնասէպէթիյլէ արզը թէպրիքեաթ էթմիշլէր տիր։

—Պէրլին Օսմանլը սէֆիրի սաատ. թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինին՝ Անգլմանիա իմբէրաթորընա՝ թարաֆը հազրէթը Բաթիշահիտէն թագտիմ էյլէտիկի ալպամ՝ իմբէրաթոր վէ իմբէրաթորիյանընը Շարգտա իճրա էյլէտիքլէրի սէյահաթը կէօսթէրիր ֆոթօկրաֆլար վէ միխթէլիֆ մէնզարէլէրի հավի տիր։

—Թարաֆը հազրէթը Բաթիշահիտէն Դարատաղ բրէնսինէ հէտիյէ խիրլէն Թիմուհան Նամ թէնէզզիւհ վաբօրընը թէսլիմինէ մէմուր օլան զապթանա միւխթէլիֆ բիւթպէլերտէն նշան վէ միտալեալար վերիլմիշ տիր։

—Ճիտտէտտէ պուլընան սըհհիյէ միւֆէթթիշը ումումիսի սաատ. Գօցոնի էֆ. հազրէթլերի էվվէլքի կիւն Թաբ թէհֆիզուլանէսինէ եէթիշմիշ տիր։ Մէզքուր թէհֆիզուլանէտէ պուլընան հաճիլեր պիրեր պիրեր մուայենէ իտիլերէք, հիչ պիրինտէ պիր կէօնա խաթալը դ կէօրմէտիկինի, վէ ճիւմլէսինին ահվալը սըհհիյէլերի պէրքէմալ պուլընըղընը պա բարօրթօ պէյան էթտիկի՝ Իաքենտէրիյէ սըհհիյէ թապիպլիկինտէն Սըհհիյէ նէզարէթինէ իչար օլընմը տը։ Ճիտտէտտէն էվվէլքի կիւն 10,000 հաճի շրմալա տօղրու հարաքէթ էթմիշլեր տիր։

Խրաիվիյէ գումբանեասընընն Ֆայյում վէ Հէ-սէյնէ վաբօրլարը՝ ճիտտէ իսքէնտիսինտէն ալտրգալարը հաճիլերի էվվէլքի կիւն Թուրթէհֆիզուլանէսինէ կէօթիւրմիշլեր տիր։ Հաճիլեր թէհֆիզուլանէյէ չըգարըլմա էյիսէ վէ սարիէլերի թիւթսիլէնիքտէն սօնրա գարանթինա թահթընա այրընմըշլար տը։

—Կէօմրիք մուամէլաթը հագդընա պէօյիք տէվլէթլեր սէֆիրլերի եարըն Պապը Ալիյէ պիր թագրիր վերէճէքլեր տիր։ Մալիմ օլտուղը վէճհլէ, պիր վագթտան պէրու Սթանպօլ կէօմրիւկի լաղվ օլունմը օլուպ, մալլար Դալաթա կէօմրիւկինտէ եըղըլմագտա, վէ պու եիւղտէն մուամէլէ զայէթ կէճիքմէքտէ տիր։ Պունտան տօլայը, սէֆիրլեր՝ Սթանպօլ ճիհէթինտէ տէ կէօմրիք մուամէլէսի իճրասընը թալեպ իտիյօրլար։

—Պէյօղլու միւէսսարրըֆը ադուզ. Էնվեր պէյ հազրէթլերի՝ էվվէլքի կիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինէ կիտէրէք, սէֆիր Մ. Դօնսթանը գարշըլըգ զիյարէթ էթմիշ տիր։

—Ֆիւն պաղը սապուն թիճճարլարը Ռուսումթ Էմանէթինէ կիտէրէք, Միսիլի վէ ճիվարընտան Տէրսաատէթ ճէլպ էթտիքլերի սապունլար իչիւն կէօմրիւքտէ միշքիլաթ չըգարըլմամասընը իսթիտա էթմիշլեր տիր։

Իդպամ կազէթասը՝ մէզքուր սապունլարըն թօբրագը օլտուգլարընը պէյանլա, մէզքուր իսթիտասան տօլայը թէճճիւպ էթմիշ տիր։

—Ագտէնիզտէ Ռուս տօնանմասընընն գօմանտանը՝ մայէթինտէ 6 զապթի իլէ տիւն Շամա եէթիշիպ մէմուրիյնը հիւքիմէթ թարաֆընտան խսթիդպալ իտիլտիկի՝ թէլէկրաֆ խապէրլերինտէն տիր։

—Բրէնթըմ գումբանեասը միւտիրի Մ. Կրանէ՝ գումբանեասընն կէօմրիւք վէ սարբէ կիպի ինշաատնա մէճպուր օլտուղը պինալարա եգթիդա իտէն բարանընն բաօրթօսընը Բարիզտէ պուլընան իտարէ մէճլիսինէ թագտիմ էթմէք իչիւն չէհրը մէզքուրէ կէթմիշ տիր։

—Բօմա Օսմանլը սէֆարէթի պաշ քէաթիպի Գուլումճեան սաատ. Ցավհաննէս էֆ. խասթա պուլընան բէտէրի Դուլումճեան սթուֆ. Պետրոս էֆ. հազրէթլերինի կէօրմէք իւզրէ Տէրսաատէթէ կէլմէք իչիւն մէէզունիյէթ ալմըշ տը։

—Տիյարպէքիր ինկիլիզ գօնսօլոսընընը՝ Մ. Ճօն Ֆրանսիզ Ճօնս, Պէյրութ վիս-գօնսօլոսընընը՝ Մ. Վալթէրճօն Հէթիսօթ, վէ Զանագալէ վիս-գօնսօլոսընընը՝ Մ. Ֆըրանսիզ Էսվար Կրօու թային գըլընմըշլար տը։

—Լիտինէ գաթարը իլէ կէօնտէրիլէն թէքիրտաղ բօսթա չանթասը՝ Զօրլու սթասիօնընտա պըրագրըմագտա օլտուղընտան, մէզքուր չանթանընն թէքիրտաղընա իքի պուչուգ սաաթ մէսաֆէտէ Մուրատլը սթասիօնընա թէսլիմ իտիլմէսի իչիւն թէքիրտաղ թիճճարլարը թարաքընան Բօսթա նէզարէթինէ պիր խսթիտա թագտիմ գըլընմը տը։ Ո հալտէ մէզքուր չանթա տահա չարուգ թէքիրտաղընա վասըլ օլաճագ տը։

—Սէլանիքտէ Համիտիյէ Զրաաթ մէքթէպի վէ Նիւմունէ չիթթիկի միւտիրիյէթի՝ իգթիդա իտէն ալէաթ վէ էտէվաթընն ճէլպի իչիւն 8715 ղշ.ընն սարֆընա մէէզունիյէթ խսթէմիշ տիր։

—Պաղը Զաղթիյէտէ նէօպէթ օտասընա մէմուր բօլիս չավուշը Նէշէթ էֆ.՝ քէնտիսինէ էմանէթէն պըրագրըմը օլան տէրիճի Նիգօլինին 5 ատէտ խաչընը գայ էթմիշ օլտըղընտան, տիւն Շուրաի Տէվլէթտէ մուհաքէմէ իտիլէրէք, պիր այըզը մըգտար ճէզան նագտի վէրմէյէ, վէ խաչընը գըյմէթի օլան 600 ղշ.ը Նիգօլիյէ թէճիլէ էթմէյէ վէ մէսարիֆը մուհաքէմէյի տէ թէսվիյէյէ մահքիմ օլմուշ տը։

— Եօղկատ գօմանանլըղընա թային պույրուլան սաատ. Սրագի բաշա հազրէթլերի՝ տիւն մահալը մէմուրիյէթինէ կէթմիշ տիր։

—Տրապիզօնտան եաղըրյօր. «Պուսէնէ մահսուլաթճա մէմուն օլաճագ պիր բատտատէ պէրէքէթ կէօրիւլմիշ տիր։ Մահսուլաթ իչինտէ պաչըճա եէրի թուռան ֆընտըգ էբէյիճէ պէրէքէթլի օլուպ, էյի ֆիյաթլա սաթըլմըշ տը։ Պէհէր գանթարը (44 օգգա) 120-180 ղշ.ա գատար սաթըլմըշ տը։ Ֆէօյիւլէրին պէքլէյէճէք վագրթլարը օլմաբաղընտան, էլլէրինտէքի մալի 90-95 ղշ.ա սաթմըշլար իսէ տէ, եէնէ մէմնունն տըրլար, զիրա ֆիյաթլար կէչէն սէնէ 45-55տէն եօգարը չըգմամըշլար իսի։»

—Ֆրանսանըն Լիոն չէհրի մէքթէպը թըպպիյէսի մուալլիմէրինտէն Տօգթ. Տրնիս՝ միթէվէկֆա Տօգթ. Լարիսմըն եէրինէ Ֆրանսա հիւքիմէթինճէ Տէրսաատէթ Ֆըրանսըզ խսթախանէսի ճէրրաֆլըղընա թային օլընմաղա, պու կիւնտէն էթիպարէն իչէ պաչլայաճագ տը։

—Սէլանիք վիլիսի տէվլ. Հասան բաշա հազրէթլերի՝ կէչէն կիւն խսթինաֆ միւտտաիի ումումիսի իլէ պիրլիքտէ Սէլանիք հապսխանէի ումումիսինէ կէթմիշ, վէ հապսխանէնին հէյէթինի վէ մահպուս վէ մէվզուֆլարըն ահվալինի թէֆթիշ էթմիշ տիր։

Մէվզուֆլար իչինտէ՝ խայլի վագթտան պէրու մէվզուֆ օլտուղլարընը, վէ իտարէ վէ սալիյէ հէյէթը էթ համիյէլերինճէ ճինայէթլէ միւթթէհիմ օլտուգլարը հալտէ հէնուզ մուհաքէմէլերի իճրա օլունմամըշլարընը անլաթան ատամլարընն հէման մուհաքէմէլերինին սինտիգա նամընա թիւրքիատա իճրատ մուամէլէ էթմէք վազիֆէսինին՝ Սէլանիք պանդասընա հէվալէ խալտիկինի պէյան էթմիշ տիր։

ԻՖԼԱՍ

Տէրսաատէթտէ Բարմագ Գարուտա իպքենտէք Պողազընտա տիւքքեանընտա մուգիմ Թիւրքմէնեան Ասատուր աղանընն ապրիլ 29տան էթիպարէն իֆլասընա Մահքէմէի Թիճարէթը Պահրիյէճէ գարար վերիլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Արապի սէնէ պաչընը թէպրիք վէ արզը ուպուտիյէթ էթմէք իւզրէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մագաքիա Սրբազան հազրէթլերի պու սապահ Բաթրիգխանէ գարու քէհեասը Տէր Ներսէսեան Տիգրան էֆ. իլէ պէրապէր Մապէյնը Հիւմայունա կէթմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ ըէֆգագաթընտա Բաթրիգխանի գարու քէհեասը Տէր Ներսէսեան Տիգրան էֆ. պուլընտրընը հալտէ, տիւն Պապը Ալիյէ կիտիպ Զաթը հազրէթը Սատրազամի վէ Տախիլիյէ նազիրը տէվլ Մէմտուհ բաշա հազրէթլերի իլէ միւլագաթ էթմիշ տիր։

Արմաշ Փոխ Վանահայրը վէ Դրագրեվանք վիրատեսուչը Դուրեանֆեր. Տ. Եղիշէ Սրբազան եագընտա Մարգարեան Տ. Տիրայր վարդապետ իլէ պիրլիքտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէք տիր։

Մանչէսթրտա Երմէնի թիճճարանը միյանընտա թայրա միհթաճիյինէ իանէթէն 500 Ինկիլիզ լիրասը թօբլանտըղը՝ պունտան պիր այ ագտէմ Բաթրիգխանէյէ իշար իտիմիշ օլմաղա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ Մանչէսթրրտա քի էրպապը Համիյէթ՝ ճէմը իանէ գօմիսիօնը աղասընտան Մարանեան Յարութիւն էֆ. մարիֆէթիյլէ թէշէքքիր վէ տուայը միւթեզամին պիր թահրիրաթը մախսուսէ իրսալ էթմիշ տիր։

Թաշրա միհթաճիյինի իչիւն Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրիլէն մէպալիղտէն Սղերդտէ Հաղրօ վէ Հաղչօ նամ իքի քէօյլերին միհթաճ մէքթէպլերինէ իքիչեր լիրա այլեգ թախսիս օլունմը տը։

Սղերդ Առաջն. Տեղապահը Տ. Փառէն վարդապետ՝ մահալը մէմուրիյէթինէ միւվասլէթ իտէրէք, օրատան Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ պիր մէքթուպ կէօնտէրիլ վէ Սղերդ իլլերի էյի հալտէ օլմասընը պիլտիրմիշ տիր։

Պաշգալէտէ՝ պիր Որբանոց քիւշատ օլունմասը՝ օլ թարաֆտան թալեպ իտիլմիշ օլմաղա, իճրան իյճապը իչիւն թահգիգը լիւզումլա քէյֆիյէթի պա բարօրթօ պու թարաֆա պիլտիրմէսի՝ Բաթրիգխանէսէն Վան Հոգեւոր Հովիւ Ասլանեան Գեր. Տ. Ներսէս Սրբազան թավսիյէ օլունմը տը։

Իանէ գօմիսիօնը միլլիսի էվվէլքի կիւնքի իճթիմարնտա, Ռուսիա էրմէնիլերինին իանէսիյէ աչըլաճագ եէնի պիր Որբանոցընը թէրթիպաթը իլէ մէշղուլ օլմուշ տը։

Ռուս էրմէնիլերինին իանէսիյէ 6նճը պիր Որբանոց աչըլմագ իւզրէ պու քէրրէ սահապը համիյէթտէն Պ. Ճանչեանց՝ Բաթրիգխանէյէ 5 պէն բուպլի կէօնտէրմէքտէ օլմաղա, մէսմուաթա կէօրէ, պու իանէ՝ ճէպէլը Պէրէքէթտէ եէնի պիր Որբանոց քիւշատընա թախսիս օլընճաղը տը։

Վան միհթաճիյինէ իանէթէն Բաթրիգխանէյէ պու քէրրէ Գայսերիյէտէն 890, վէ Նալբխանատան 648 ղշ. կէօնտէրիլմիշ տիր։

Երզրումտա Ամէրիգա միսիօնարը իքէն պու քէրրէ Առանայա միսիօնար նասպ օլունարագ Տէրսաատէթ կէլմիշ օլան Մրսթրը Զէմպըրս՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերիյէ կէօրիւշմէք իւզրէ տիւն Բաթրիգխանէյէ կէթմիշ իսէ տէ, միւշարէյիհին օրատա պուլընմասը հասէպլիյէ Տ. Գնել վարդապետ Թարաֆընտան գապուլ օլունմը վէ գարթ տը վիզիթինի պրագրպ միւֆարէգաթ էյլէմիշ տիր։

Հիւսնիմանսուր Առաջն. Տեղապահը Տ. Յովակիմ քահանանը վէֆաթ էթտիկի՝ պա թէյէկրաֆ Բաթրիգխանէյէ իշար օլունմը տը։

Կէլէճէք բազար կիւնիւ Պէյօղլունտա Երմէնի Գաթոլիք Ս. Յովհան Ոսկեբերան քիլիսէսինտէ Տէյարպէքիր մէրխասասը հիւրմ. Ճէլէպեան Անդրէաս, Խարբուտ մէրխասասը Իսրայէլեան ըստեփան, վէ Մալաթիա մէրխասասը Խաչատուրեան Միքայէլ վարդապետլերին Եպիսկոպոսական Զեռնադրութիւնը՝ Բաթրիգ վէ Կաթուղիկոս Տեղապահը հիւրմ. Արփիարեան Աւետիս Աթքեպիսկոպոսընն Թահթը ըլյասէթինտէ Ճամէեան Յարութիւն, Հաճեան Սահակ վէ Ճնտեան Ներսէս Եպիսկոպոսլար Թարաֆընտան իճրա օլունճագ տը։

ԿԷՏԻՒ ԲԱՇՆ

Յառաջիկայ կիւրակէ, մայիս 2, Գեր. Տ. Բարթողիմէոս Արքեպիսկոպոս Զամչեան Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ Թաղիս Ս. Եկեղեցւոյն մէջ ի հանգիստ հոգւոց ննջեցելոց և յարութիւն կենդանեաց որք սատարած են ի չինութիւն և ի նորոգութիւն Ս. Եկեղեցւոյս և երկսեռ վարժարանիս։

Ի դիմաց Թաղ. Խորհրդոյ

Վ. Առենադպիր Վ. Առենապետ

Ա. Աբրահամեան Կարապետ Յ. Այտեան

29 Ապրիլ 99 (ԴՆԷ)

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլէ 11 մայիս.—Պու կիւն խարիճիյէ նէզարէթինէ վիւրուտ իտէն բէսմի պիր թէլէկրաֆտա, գօմանտան Մարշանըն գաթլ օլընտրընընա տարը պիր չօգ կազէթալարը վէրտիքլերի հավատիս թէզգիպ օլընըյոր։

Պու կիւն Ալզաս-Լորէնլիլերին սէնէլիք էճէթիմը վուգու պուլմուշ տը։ Բէյսը ճէմիյէթ՝ նուբգընտա, հագընտա վուգու պուլաճագ թէրքը սիլահ գօնֆէրանսընտան օլահս իտէրէք, Ֆըրանսանըն մուրախասը Մ. Պուրժուանը՝ Ալզասը խաթրընա կէթիրէճէկինի իւմիտ էյլէտիկինի, վէ պու պապատէ սիւքիւթ իսէ՝ վաթանբէրվէրլիկէ մուզայիր պիր հալ վէ բօյնթիգաճա պէօյիւք պիր խաթա օլաճաղընը պէյան էթմիշ տիր։

Բոմա 11 մայիս.—Բէլլուքս գապինէթօսընն թէչքիլի մուհագագ տը։ Միւշարէյէհ բէյսը վիւքէլա՝ այնէ պիր ֆրգայա մէնսուպ ազատէն միւրէթթէպ պիր հէյէթը վիւքէլա թէչքիլ էթմէյէ չալըշըյոր։

Լոնդրա 11 մայիս.—Զիլիտէն պիր խայլի պագըր սէվգ օլընտրը խապէր վէրիլիյօր։ Ֆիյաթը տիւշմէսի միհէթմիլ կէօրիւնիյօր։ Բիրացատա սօն ֆիյաթ՝ 75½ Ինկ. լիրասը բատատէսինտէ պուլընմը տը։

ՍԹԱՆՊՈԼՍԱ ԻՑՐԱՏՀԱԼԼԳ

Պիր գաշ սէնէտէն պէրի՝ թիճարէթ տուրկունլըզընդն վէ տիկէր ահվալին թէէսիրի իլէ՝ Սթանպոլտա խանէ, տիւքքեան, արարթման վէ էմսալի ինչաաթը էքսիլմիշ իքէն, պահարդն հիւլուլինտէն պէրի՝ մէմուլին գէվգընտա պիր տէրէճէտէ արթարդը, վէ պազը եարու սահիպլէրինին ինչաաթա էքմի մէրէպիլմէք իչուն ամէլէ վէ թուղլա պուլմագտա պիւէ միւչքիլաթ չէքմէքտէ օլուգլարը գալֆալար, վէ թուղլա ֆապրիգաթօրլարը իւլէ վուգու պուլան միւլագաթլարընդզան միւսթէպան օլմագտա տըր։

Ինչաաթընդ պու սուրէթլէ կէրմի բէյտա իթմէսի՝ էսասէն՝ մէմուինիյէթէ չայան պիր չէյ տիր. զիրա՝ պիր թարաֆտան՝ սէրմայէլէր մէվճուտ օլմուղընդն, օ սէրմայէլէրին սահիպլէրինին բարալարընդը մէմլէքէթիմիզ տախիլինտէ էմվալը զայրը մէնգուլէյէ («անլոբդ կալը-ածդ, դ-լ») թէպտիլ իթմէք իսթէտիքլէրինէ տէլալէթ իթտիկի կիպի, տիկէր թարաֆտան տա՝ գալֆա, տուվարճը, սրվաճը վէ էմսալի էրպապը մէսայլինին կէչիմինէ վէսիլէ օլուր։

Ցրանսրզլար՝ «ինչաաթտա կէրմի օլմասը մէմլէքէթ տախիլինտէ բիֆահ ճարի օլմուղընդա տէլալէթ իտէր» (գան լը պարէֆան տարլ-բու- տարլ) տէրլէր։ Պու տարպր մէսէլ՝ պիր տէրէճէյէ գատար ստորու տրը. զիրա՝ պիր մէմլէքէթտէ ինչաաթընդ քէսիր օլմասը՝ կէչիմիրինտէ միւգթէղլի օլան տէրէճէտէն ֆազլա բարա թէրաքիւմ իթտիրէպլէնիլէրին մըգտարը չօգ օլուղընդա տէլալէթ իտէր (1)։

Սթանպոլտա ինչաաթընդ էէնիտէն կէրմի քէսպ իթտիկինի խապէր ալարդըմըզ սրրատա, էկէր Լ-գանիմի Բոլիթիգ նօգթաի նազարընտան տուչինիւբ իսէք, խաթրըմըզդա պիր սիւվալ վարտա օլուր քի՝ քէնտի քէնտիմիզ իյրատ իտուպ, ճէվապընը արամագլըզըմըզ ֆատէյի մուճիպ տիր։

Օ սիւվալ չու տըր քի՝ աճապա՞ Սթանպոլտա պինալարընդն մըգտարընը արթըրմագա ճիտտէն պիր լիւզում հըսս օլունմա՞գատա մը տըր։

Իմտի՝ պու սիւվալընդն ճէվապընը թային իթմէք իչուն միւգթէղի տիր քի՝ Պօղազ-Իչինտէն պաչլայարագ Սթանպոլ վէ պիտարտէ էլէմսէյէ պիր կէօղ կէղտիրէլիմ վէ օրալարտա էհալի հալինին մըգտարը վէ քիրալարընդն նէ՞ օլուղընդը անլամագա չալըշալըմ։

Ախիրէն Շիրքէթը Խայրիյէնին ֆիյաթլարը էնտիրմէկէ թէչէպպիւս իթտիկի եաղըլարդը սրրատա, Շիրքէթին պու թէչէպպիւսի Պօղազ-Իչինէ էհալինին բաղպէթինի արթըրմագ մագսէտինէ մէպնի օլտուղը պէյան իտիլմէքտէ իտի։

Ցէմէք օլոյար քի՝ Պօղազ-Իչինտէ էհալինին մըգտարը էքսիլմիշ օլտուղընը Շիրքէթին հասըլթը տէնիլէն օ եանըլմագ վէ շաշմագ մէհէնկ թաշը կէօսթէրմիշ տիր։ Վէ էկէր Պօղազ-Իչի քէօյլէրինտէ իգամէթ իսէնլէրին պու թէչէպպիւսի Պօղազ-Իչինէ էհալինին բաղպէթինի արթըրմագ մագսէտինէ մէպնի օլտուղը պէյան իտիլմէքտէ իտի։

Ցէմէք կէլէլիմ Սթանպօլա։

Ճիղալօղլու, կէտիք Բաշա, Լանկա վէ Սամաթեա ճիհէթլէրի՝ չարչը վէ բազար օլան եէրլէրէ եազընդն օլարգլարը, վէ օրալարտա իգամէթ իթմէք՝ թասարրուֆը մուճիպ օլապիլէճէկի ճիհէթլէ, պու մահալլէլէրէ ֆէվգէլատէ պիր բաղպէթ վար իտի. վէ խուսուսիյլէ շըմէնարֆէրին ինչաաընտան պէրու էհալինին միւհիմմ պիր մըգտարը օրալարա թօբլանմագտա իտի։ Հալ պու քի, սոն տէօրթ սէնէ զարֆընտա պու մահալլէլէրտէ տէ էհալինին մըգտարը թէնէզզուլ էյլէտի. եալընը Մագրիբէյիւ վար տրը քի, էհալինին բաղպէթինի մուհաֆազա իտէպիլմիշ տիր. տիկէր եէրլէրին հէման ճիւմլէսինտէ էհալի 100տէ 25-30 տէրէճէսինտէ էքսիլմիշ տիր։

Ցէրունը քէօրրիւ քէօյլէրինին (Պալաթ, Խասքէօյ, Էյուպ վէ զայրիհիւմ) սէօզիւնիւ պիւէ իթմէք զայիտ տիր. անլէրտէ էհալինին էքսիլմէսի վէ խանէլէրին (էքսերիսի քէօհնէ վէ չիւրիւք օլան խանէլէրին) սէնէլէրճէ պօշ գալմասը 16-17 սէնէ էվվէլ պաչլամըշ, վէ պու հալ կիթտիքճէ գուվվէթլէնմիշ տիր։

Գասրքէօյիւ վէ Հայտար-Բաչա՝ քէնտի մէվզրլարընը մուհաֆազա իտէպիլմէք իչուն կիւճլիւք չէքիյօրլար. վէ պիր թարաֆտան պինալարընը արթմասը, տիկէր թարաֆտան էհալինին հիճրէթի անլէրտէ տէ մէքթիւն խանէլէր արասընտա պօշլարընդն թէզայիտինէ սէպէպ օլմագտա տըր։

Խիւսուս՝ տէնիլէպիլիր քի, էկէր Գալաթա, Պէյօղլու, Նիշան Թաշը, Շիշլի ճիհէթլէրի իւլէ պիր տէրէճէյէ գատար Մագրիբէյիւ, Գասրքէօյիւ վէ Հայտար Բաշա իսթիսնա օլընընը իսէ, Սթանպոլընդ (պիր թարաֆտան Ռումէլի պօղազընա, վէ տիկէր ճիհէթտէն Էյուպ վէ Այսթէֆանօսա գատար քէօյլէր տէ տախիլ օլարագ) մահալլէլէրինտէ ումումիյէթլէ՝ էհալինին մըգտարը էքսիլմիշ վէ պօշ խանէլէր արթմըշ տրը։

* * *

Պու հալին սէպէպի նէ՞ տիր. ամապա Սթանպօլտա սէքէնէ պունտան 20-30 սէնէ էվվէլքի հալէ նիսպէթլէ էքսիլի՞ մի։

Խայրը։

Ֆագաթ՝ էհալինին արթմասը՝ պինալարընը մըգտարընընդն արթմասընա միթէնասիպ օլմամընը տրը։

1858-1860 սէնէսինտէն պէտ իւլէ Սթանպօլտա էհալինին մըգտարը ֆէվգէլատէ պիր տէրէճէտէ արթմաղա պաչլամըշ իտի։

Պիր թարաֆտան Անատօլուտան եիւզլերճէ էրպապը թիճարէթ ֆամիլեալարը իւլէ պէրապէր Սթանպօլա հիճրէթ իթտիքլէրի կիպի, տիկէր ճիհէթտէն տէ, նիչէ էվրօբալը էրպապը թիճարէթ վէ սէնաաթքէարլար չէհրիմիզէ կէլէրէք, պուրատա եէրլէշմէքտէ իտիլէր։

Օ զէման՝ Թիւրքիա իւլէ Եվրօբա միւնասէպաթընդն հէնուզ եէնի գօլայլաշտըզը զէման իտի. չէօյլէ քի՝ հէր թարաֆտան Սթանպօլա չիթապ օլընմասը՝ թապիի պուլընմագտա իտի։

Պու միւտէթտէ Սթանպօլընդ Խրիսթիյան սէքէնէսինին մըգտարը ֆէվգէլէմմուլ արթտըզը կիպի, սօնրալարը տա (1888-89)՝ Ռումէլիտէն կէլէն Իսլամ էհալինին պիր մըգտարը պուրատա գալմասը իւլէ, Իսլամ էհալի տախի թէզայիւտ էյլէտի։

Պու սէպէպլէրին թէէսիրի ալթընտա՝ չէհր թէվէսսիւ իթմէկէ պաչլատը. մահալլէլէր գէբլարտան եէրլէր չալտըլար. Բանկալթի, Նըշան-Թաշը, Շիշլի, Ֆէրի քէօյիւ, Հայտար-Բաչա, Գուշ-Տիլի, Գըզըլ Թօբրագ, Էրէնքէօյիւ կիպի թէքմիլ մահալլէլէր թէչէքքիլ էյլէտի։

Ցիկէր ճիհէթտէն՝ եանկըն եէրլէրինտէ՝ էվվէլճէ պիր պինա եաբըլմըշ օլան թօբրագլար իւզէրինէ, իրատճըլար 2-3 պինա ինչա էյլէտիլէր, վէ պու ճիհէթլէ տէ պինալարընը մըգտարը արթար։

Հալպու քի՝ էհալինին թէզայիւտի այնի նիսպէթտէ տէվամ էյլէմէսի. եավաշ եավաշ էվվէլքի գատար ֆամիլիա կէլմէմէկէ պաչլատը, վէ նիհայէթ՝ էվվէլճէ կէլմիշ օլանլարընը պիր մըգտարընընդն տա՝ տիկէր եէրլէրտէ թիճարէթ սէպէպլէրիյլէ տաղըլտըգլարը միւչահէտէ իտիլտի։

Պունընլա պէրապէր՝ հավա թէպտիլինէ կիտէնլէրին (եանի այնի զէմանտա իքի խանէ գուլլանանլարընը) մըգտարը տա էքսիլմիշ օլուղընը ունութմամագ լազըմ կէլիր։

Շէօյլէ քի՝ պու կիւն՝ Սթանպօլտա մէվճուտ պինալարընը մըգտարը էհալիյէ չօգ կէլմէքտէ, վէ պիր մըգտարընընդն պօշ գալմասը զարուրի պուլընմագտա տըր։

Ի՛նթէ պու կիւնքի հալ պուտրը։

Ցէնիլէճէք քի՝ էօյլէ իսէ նէ՞ իչիւն պու գատար եէնի պինա եաբըլըյօր։

Օ ինսան ախլէագընընդն թապիի պիր սէվգընընդն նէթիյճէսի տիր։

Ինսան թէրագգըյը սէվէր, վէ քէնտի մալինին քէնտի իսթէտիկի թարզտա օլմասընը արզու իտէր։ Պու կիւն հէր պինա եաբտըրան պիւրը քի՝ մէսէլա 1500 լիրա սարֆը յլա չըգաճագ պիր պինանընդն այնընը, անճագ 10-12 սէնէ էսքիմիշ օլարագ սաթրն ալըրսա 900-1000 լիրայա իչթիրա իտէպիլիր։ Հալպու քի՝ ֆազլա բարա սարֆ իտէրէք, քէնտիտի եաբարըմայը թէրճիհ էյլէմէքտէ տիր։

Զիրա՝ հէր չէյ կիպի՝ էվ Խաբմագ ֆէնընի տէ կիթտիքճէ թէրագգըլարա մազհար օլմագտա տրը։ Շիմտի հըֆզ իւս սըհհէյէ տահա մուվֆըգ, թագսիմաթը տահա լաթիֆ, խըտմէթի տահա գօլայ պինալար վիճուտէ կէթիրիլմէքտէ տիր։ Ֆիրաճըլարընդ տա՝ պու ճինս պինալարը թէրճիհ իթտիքլէրի վէ օնլարա զիյատէ քիրա վէրտիքլէրի կէօրիւլմէքտէ տիր։ Պինանէնալէյհ կէրէք սահիպլէրինին իգամէթի վէ կէրէք քիրալըգ իչիւն՝ եաբըլմըշ պինալար արամագտան իսէ, ֆազլա բարա սարֆ իտէրէք էէնիտէն եաբտըրմագլըզընդն թէրճիհ իտիլմէսի թապիի տիր։

Շունը տա տէյէլիմ քի, Սթանպօլտա էհալինին էէնիտէն արթմաղա պաչլամասը գամիէն մէմուլ պուլընընը յօր. Թիճարէթին թէրագգըսը՝ պիր կիւն էէնիտէն պու հալի վիճուտէ կէթիրէճէք տիր։ Սթանպօլընդ տա՝ պիր կիւն Եվրօբա բայիթախթալարը կիպի 2-2½ միլիոն էհալիլի պիր մէմլէքէթ օլմասը, վէ չիմտիքինտէն տահա զիյատէ թէվէսսիւ էյլէմէսի զարուրի տիր։ Ֆագաթ պու խուսուս՝ զէմանա միհթաճ տրը։

* * *

Շիմտի կէլէլիմ իյրատճըլըգ մէսէլէսինէ։

Կէօզ էօնիւնտէ պիր հալ տրը քի, Սթանպօլտա՝ 20-25 սէնէսէն պէրու պիր թարաֆտան ֆէրա, տիկէր թարաֆտան տա պինալարընը գէյդիրի տիւշմէքտէ տիր։

Սաթհի պիր նազարլա եէքտիկէրինին նէթիյճէսի ատտ օլունան պու իքի հալ՝ հատտը զաթինտէ ֆարգը սէպէպլէրտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Ֆիրաճըլարընը գըյմէթի տիւշմէսի՝ պիր թարաֆտան պինալարընը արթմասընընդ, տիկէր թարաֆտան տա միւլք իւզէրինտէ 100տէ 7-8 ֆազլ տէրէճէսինտէ պիր քիրանընը բէք չօգ կէօրիւլմէսինին նէթիյճէսի տիր։

Պինալարընը գըյմէթի տիւշմէսինտէ իսէ՝ ալըճըլարընը (վէ խուսուսիյլէ պէօյիւք սէրմայէ սահիպի իյրատճը-ալըճըլարընը) էքսիլմէսինին պէօյիւք թէէսիրի վար տրը։

Էկէր Սթանպօլտա էհալինին մըգտարը էէնիտէն արթմաղա պաչլամասը գամիէն մէմուլ պուլընընը յօր. Թիճարէթին թէրագգըսը՝ պիր կիւն էէնիտէն պու հալի վիճուտէ կէթիրէճէք տիր։ Սթանպօլընդ տա՝ պիր կիւն Եվրօբա բայիթախթալարը կիպի 2-2½ միլիոն էհալիլի պիր մէմլէքէթ օլմասը, վէ չիմտիքինտէն տահա զիյատէ թէվէսսիւ էյլէմէսի զարուրի տիր։ Ֆագաթ պու խուսուս՝ զէմանա միհթաճ տրը։

* * *

Շիմտի կէլէլիմ իյրատճըլըգ մէսէլէսինէ։

Կէօզ էօնիւնտէ պիր հալ տրը քի, Սթանպօլտա՝ 20-25 սէնէսէն պէրու պիր թարաֆտան ֆէրա, տիկէր թարաֆտան տա պինալարընը գէյդիրի տիւշմէքտէ տիր։

Սաթհի պիր նազարլա եէքտիկէրինին նէթիյճէսի ատտ օլունան պու իքի հալ՝ հատտը զաթինտէ ֆարգը սէպէպլէրտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Ֆիրաճըլարընը գըյմէթի տիւշմէսի՝ պիր թարաֆտան պինալարընը արթմասընընդ, տիկէր թարաֆտան տա միւլք իւզէրինտէ 100տէ 7-8 ֆազլ տէրէճէսինտէ պիր քիրանընը բէք չօգ կէօրիւլմէսինին նէթիյճէսի տիր։

Պինալարընը գըյմէթի տիւշմէսինտէ իսէ՝ ալըճըլարընը (վէ խուսուսիյլէ պէօյիւք սէրմայէ սահիպի իյրատճը-ալըճըլարընը) էքսիլմէսինին պէօյիւք թէէսիրի վար տրը։

Էկէր Սթանպօլտա էհալինին մըգտարը էէնիտէն արթմաղա պաչլամասը գամիէն մէմուլ պուլընընը յօր. Թիճարէթին թէրագգըսը՝ պիր կիւն էէնիտէն պու հալի վիճուտէ կէթիրէճէք տիր։ Սթանպօլընդ տա՝ պիր կիւն Եվրօբա բայիթախթալարը կիպի 2-2½ միլիոն էհալիլի պիր մէմլէքէթ օլմասը, վէ չիմտիքինտէն տահա զիյատէ թէվէսսիւ էյլէմէսի զարուրի տիր։ Ֆագաթ պու խուսուս՝ զէմանա միհթաճ տրը։

Ինչաաթընդ պու սուրէթլէ կէրմի բէյտա իթմէսի՝ էսասէն՝ մէմուինիյէթէ չայան պիր չէյ տիր. զիրա՝ պիր թարաֆտան՝ սէրմայէլէր մէվճուտ օլմուղընդա, օ սէրմայէլէրին սահիպլէրինին բարալարընը մէմլէքէթիմիզ տախիլինտէ էմվալը զայրը մէնգուլէյէ («անլոբդ կալը-ածդ, դ-լ») թէպտիլ իթմէք իսթէտիքլէրինէ տէլալէթ իթտիկի կիպի, տիկէր թարաֆտան տա՝ գալֆա, տուվարճը, սրվաճը վէ էմսալի էրպապը մէսայլինին կէչիմինէ վէսիլէ օլուր։

Ցրանսրզլար՝ «ինչաաթտա կէրմի օլմասը մէմլէքէթ տախիլինտէ բիֆահ ճարի օլմուղընդա տէլալէթ իտէր» (գան լը պարէֆան տարլ-բու- տարլ) տէրլէր։ Պու տարպր մէսէլ՝ պիր տէրէճէյէ գատար ստորու տրը. զիրա՝ պիր մէմլէքէթտէ ինչաաթընդ քէսիր օլմասը՝ կէչիմիրինտէ միւգթէղլի օլան տէրէճէտէն ֆազլա բարա թէրաքիւմ իթտիրէպլէնիլէրին մըգտարը չօգ օլուղընդա տէլալէթ իտէր (1)։

Սթանպօլտա ինչաաթընդ էէնիտէն կէրմի քէսպ իթտիկինի խապէր ալարդըմըզ սրրատա, էկէր Լ-գանիմի Բոլիթիգ նօգթաի նազարընտան տուչինիւբ իսէք, խաթրըմըզդա պիր սիւվալ վարտա օլուր քի՝ քէնտի քէնտիմիզ իյրատ իտուպ, ճէվապընը արամագլըզըմըզ ֆատէյի մուճիպ տիր։

Օ սիւվալ չու տըր քի՝ աճապա՞ Սթանպօլտա պինալարընը մըգտարընը արթըրմագա ճիտտէն պիր լիւզում հըսս օլունմա՞գատա մը տըր։

Իմտի՝ պու սիւվալընդն ճէվապընը թային իթմէք իչիւն միւգթէղի տիր քի՝ Պօղազ-Իչինտէն պաչլայարագ Սթանպոլ վէ պիտարտէ էլէմսէյէ պիր կէօզ կէղտիրէլիմ վէ օրալարտա էհալի հալինին մըգտարը վէ քիրալարընը նէ՞ օլուղընը անլամագա չալըշալըմ։

Ախիրէն Շիրքէթը Խայրիյէնին ֆիյաթլարը էնտիրմէկէ թէչէպպիւս իթտիկի եաղըլարդը սրրատա, Շիրքէթին պու թէչէպպիւսի Պօղազ-Իչինէ էհալինին բաղպէթինի արթըրմագ մագսէտինէ մէպնի օլտուղը պէյան իտիլմէքտէ իտի։

Ցէմէք օլոյար քի՝ Պօղազ-Իչինտէ էհալինին մըգտարը էքսիլմիշ օլտուղընը Շիրքէթին հասըլթը տէնիլէն օ եանըլմագ վէ շաշմագ մէհէնկ թաշը կէօսթէրմիշ տիր։ Վէ էկէր Պօղազ-Իչի քէօյլէրինտէ իգամէթ իսէնլէրին պու թէչէպպիւսի Պօղազ-Իչինէ էհալինին բաղպէթինի արթըրմագ մագսէտինէ մէպնի օլտուղը պէյան իտիլմէքտէ իտի։

Ցէմէք կէլէլիմ Սթանպօլա։

Ճիղալօղլու, կէտիք Բաշա, Լանկա վէ Սամաթեա ճիհէթլէրի՝ չարչը վէ բազար օլան եէրլէրէ եազընդն օլարգլարը, վէ օրալարտա իգամէթ իթմէք՝ թասարրուֆը մուճիպ օլապիլէճէկի ճիհէթլէ, պու մահալլէլէրէ ֆէվգէլատէ պիր բաղպէթ վար իտի. վէ խուսուսիյլէ շըմէնարֆէրին ինչաաընտան պէրու էհալինին միւհիմմ պիր մըգտարը օրալարա թօբլանմագտա իտի։ Հալ պու քի, սոն տէօրթ սէնէ զարֆընտա պու մահալլէլէրտէ տէ էհալինին մըգտարը թէնէզզուլ էյլէտի. եալընը Մագրիբէյիւ վար տրը քի, էհալինին բաղպէթինի մուհաֆազա իտէպիլմիշ տիր. տիկէր եէրլէրին հէման ճիւմլէսինտէ էհալի 100տէ 25-30 տէրէճէսինտէ էքսիլմիշ տիր։

Ցէրունը քէօրրիւ քէօյլէրինին (Պալաթ, Խասքէօյ, Էյուպ վէ զայրիհիւմ) սէօզիւնիւ պիւէ իթմէք զայիտ տիր. անլէրտէ էհալինին էքսիլմէսի վէ խանէլէրին (էքսերիսի քէօհնէ վէ չիւրիւք օլան խանէլէրին) սէնէլէրճէ պօշ գալմասը 16-17 սէնէ էվվէլ պաչլամըշ, վէ պու հալ կիթտիքճէ գուվվէթլէնմիշ տիր։

Գասրքէօյիւ վէ Հայտար-Բաչա՝ քէնտի մէվզրլարընը մուհաֆազա իտէպիլմէք իչիւն կիւճլիւք չէքիյօրլար. վէ պիր թարաֆտան պինալարընը արթմասը, տիկէր թարաֆտան էհալինին հիճրէթի անլէրտէ տէ մէքթիւն խանէլէր արասընտա պօշլարընդն թէզայիտինէ սէպէպ օլմագտա տըր։

Խիւսուս՝ տէնիլէպիլիր քի, էկէր Գալաթա, Պէյօղլու, Նիշան Թաշը, Շիշլի ճիհէթլէրի իւլէ պիր տէրէճէյէ գատար Մագրիբէյիւ, Գասրքէօյիւ վէ Հայտար Բաշա իսթիսնա օլընընը իսէ, Սթանպոլընդ (պիր թարաֆտան Ռումէլի պօղազընա, վէ տիկէր ճիհէթտէն Էյուպ վէ Այսթէֆանօսա գատար քէօյլէր տէ տախիլ օլարագ) մահալլէլէրինտէ ումումիյէթլէ՝ էհալինին մըգտարը էքսիլմիշ վէ պօշ խանէլէր արթմըշ տրը։

* * *

Պու հալին սէպէպի նէ՞ տիր. ամապա Սթանպօլտա սէքէնէ պունտան 20-30 սէնէ էվվէլքի հալէ նիսպէթլէ էքսիլի՞ մի։

Խայրը։

Ֆագաթ՝ էհալինին արթմասը՝ պինալարընը մըգտարընընդն արթմասընա միթէնասիպ օլմամընը տրը։

1858-1860 սէնէսինտէն պէտ իւլէ Սթանպօլտա էհալինին մըգտարը ֆէվգէլատէ պիր տէրէճէտէ արթմաղա պաչլամըշ իտի։

Պիր թարաֆտան Անատօլուտան եիւզլերճէ էրպապը թիճարէթ ֆամիլեալարը իւլէ պէրապէր Սթանպօլա հիճրէթ իթտիքլէրի կիպի, տիկէր ճիհէթտէն տէ, նիչէ էվրօբալը էրպապը թիճարէթ վէ սէնաաթքէարլար չէհրիմիզէ կէլէրէք, պուրատա եէրլէշմէքտէ իտիլէր։

Օ զէման՝ Թիւրքիա իւլէ Եվրօբա միւնասէպաթընդն հէնուզ եէնի գօլայլաշտըզը զէման իտի. չէօյլէ քի՝ հէր թարաֆտան Սթանպօլա չիթապ օլընմասը՝ թապիի պուլընմագտա իտի։

Պու միւտէթտէ Սթանպօլընդ Խրիսթիյան սէքէնէսինին մըգտարը ֆէվգէլէմմուլ արթտըզը կիպի, սօնրալարը տա (1888-89)՝ Ռումէլիտէն կէլէն Իսլամ էհալինին պիր մըգտարը պուրատա գալմասը իւլէ, Իսլամ էհալի տախի թէզայիւտ էյլէտի։

Պու սէպէպլէրին թէէսիրի ալթընտա՝ չէհր թէվէսսիւ իթմէկէ պաչլատը. մահալլէլէր գէբլարտան եէրլէր չալտըլար. Բանկալթի, Նըշան-Թաշը, Շիշլի, Ֆէրի քէօյիւ, Հայտար-Բաչա, Գուշ-Տիլի, Գըզըլ Թօբրագ, Էրէնքէօյիւ կիպի թէքմիլ մահալլէլէր թէչէքքիլ էյլէտի։

Ցիկէր ճիհէթտէն՝ եանկըն եէրլէրինտէ՝ էվվէլճէ պիր պինա եաբըլմըշ օլան թօբրագլար իւզէրինէ, իրատճըլար 2-3 պինա ինչա էյլէտիլէր, վէ պու ճիհէթլէ տէ պինալարընը մըգտարը արթար։

Հալպու քի՝ էհալինին թէզայիւտի այնի նիսպէթտէ տէվամ էյլէմէսի. եավաշ եավաշ էվվէլքի գատար ֆամիլիա կէլմէմէկէ պաչլատը, վէ նիհայէթ՝ էվվէլճէ կէլմիշ օլանլարընը պիր մըգտարընընդ տա՝ տիկէր եէրլէրտէ թիճարէթ սէպէպլէրիյլէ տաղըլտըգլարը միւչահէտէ իտիլտի։

Պունընլա պէրապէր՝ հավա թէպտիլինէ կիտէնլէրին (եանի այնի զէմանտա իքի խանէ գուլլանանլարընը) մըգտարը տա էքսիլմիշ օլուղընը ունութմամագ լազըմ կէլիր։

Շէօյլէ քի՝ պու կիւն՝ Սթանպօլտա մէվճուտ պինալարընը մըգտարը էհալիյէ չօգ կէլմէքտէ, վէ պիր մըգտարընընդն պօշ գալմասը զարուրի պուլընմագտա տըր։

Ի՛նթէ պու կիւնքի հալ պուտրը։

Ցէնիլէճէք քի՝ էօյլէ իսէ նէ՞ իչիւն պու գատար եէնի պինա եաբըլըյօր։

Օ ինսան ախլէագընընդն թապիի պիր սէվգընընդն նէթիյճէսի տիր։

Ինսան թէրագգըյը սէվէր, վէ քէնտի մալինին քէնտի իսթէտիկի թարզտա օլմասընը արզու իտէր։ Պու կիւն հէր պինա եաբտըրան պիւրը քի՝ մէսէլա 1500 լիրա սարֆը յլա չըգաճագ պիր պինանընդն այնընը, անճագ 10-12 սէնէ էսքիմիշ օլարագ սաթրն ալըրսա 900-1000 լիրայա իչթիրա իտէպիլիր։ Հալպու քի՝ ֆազլա բարա սարֆ իտէրէք, քէնտիտի եաբարըմայը թէրճիհ էյլէմէքտէ տիր։

Զիրա՝ հէր չէյ կիպի՝ էվ Խաբմագ ֆէնընի տէ կիթտիքճէ թէրագգըլարա մազհար օլմագտա տրը։ Շիմտի հըֆզ իւս սըհհէյէ տահա մուվֆըգ, թագսիմաթը տահա լաթիֆ, խըտմէթի տահա գօլայ պինալար վիճուտէ կէթիրիլմէքտէ տիր։ Ֆիրաճըլարընդ տա՝ պու ճինս պինալարը թէրճիհ իթտիքլէրի վէ օնլարա զիյատէ քիրա վէրտիքլէրի կէօրիւլմէքտէ տիր։ Պինանէնալէյհ կէրէք սահիպլէրինին իգամէթի վէ կէրէք քիրալըգ իչիւն՝ եաբըլմըշ պինալար արամագտան իսէ, ֆազլա բարա սարֆ իտէրէք էէնիտէն եաբտըրմագլըզընդն թէրճիհ իտիլմէսի թապիի տիր։

Շունը տա տէյէլիմ քի, Սթանպօլտա էհալինին էէնիտէն արթմաղա պաչլամասը գամիէն մէմուլ պուլընընը յօր. Թիճարէթին թէրագգըսը՝ պիր կիւն էէնիտէն պու հալի վիճուտէ կէթիրէճէք տիր։ Սթանպօլընդ տա՝ պիր կիւն Եվրօբա բայիթախթալարը կիպի 2-2½ միլիոն էհալիլի պիր մէմլէքէթ օլմասը, վէ չիմտիքինտէն տահա զիյատէ թէվէսսիւ էյլէմէսի զարուրի տիր։ Ֆագաթ պու խուսուս՝ զէմանա միհթաճ տրը։

* * *

Շիմտի կէլէլիմ Սթանպօլա։

Ճիղալօղլու, կէտիք Բաշա, Լանկա վէ Սամաթեա ճիհէթլէրի՝ չարչը վէ բազար օլան եէրլէրէ եազընդն օլարգլարը, վէ օրալարտա իգամէթ իթմէք՝ թասարրուֆը մուճիպ օլապիլէճէկի ճիհէթլէ, պու մահալլէլէրէ ֆէվգէլատէ պիր բաղպէթ վար իտի. վէ խուսուսիյլէ շըմէնարֆէրին ինչաաընտան պէրու էհալինին միւհիմմ պիր մըգտարը օրալարա թօբլանմագտա իտի։ Հալ պու քի, սոն տէօրթ սէնէ զարֆընտա պու մահալլէլէրտէ տէ էհալինին մըգտարը թէնէզզուլ էյլէտի. եալընը Մագրիբէյիւ վար տրը քի, էհալինին բաղպէթինի մուհաֆազա իտէպիլմիշ տիր. տիկէր եէրլէրին հէման ճիւմլէսինտէ էհալի 100տէ 25-30 տէրէճէսինտէ էքսիլմիշ տիր։

Ցէրունը քէօրրիւ քէօյլէրինին (Պալաթ, Խասքէօյ, Էյուպ վէ զայրիհիւմ) սէօզիւնիւ պիւէ իթմէք զայիտ տիր. անլէրտէ էհալինին էքսիլմէսի վէ խանէլէրին (էքսերիսի քէօհնէ վէ չիւրիւք օլան խանէլէրին) սէնէլէրճէ պօշ գալմասը 16-17 սէնէ էվվէլ պաչլամըշ, վէ պու հալ կիթտիքճէ գուվվէթլէնմիշ տիր։

Գասրքէօյիւ վէ Հայտար-Բաչա՝ քէնտի մէվզրլարընը մուհաֆազա իտէպիլմէք իչիւն կիւճլիւք չէքիյօրլար. վէ պիր թարաֆտան պինալարընը արթմասը, տիկէր թարաֆտան էհալինին հիճրէթի անլէրտէ տէ մէքթիւն խանէլէր արասընտա պօշլարընդն թէզայիտինէ սէպէպ օլմագտա տըր։

Խիւսուս՝ տէնիլէպիլիր քի, էկէր Գալաթա, Պէյօղլու, Նիշան Թաշը, Շիշլի ճիհէթլէրի իւլէ պիր տէրէճէյէ գատար Մագրիբէյիւ, Գասրքէօյիւ վէ Հայտար Բաշա իսթիսնա օլընընը իսէ, Սթանպոլընդ (պիր թարաֆտան Ռումէլի պօղազընա, վէ տիկէր ճիհէթտէն Էյուպ վէ Այսթէֆանօսա գատար քէօյլէր տէ տախիլ օլարագ) մահալլէլէրինտէ ումումիյէթլէ՝ էհալինին մըգտարը էքսիլմիշ վէ պօշ խանէլէր արթմըշ տրը։

* * *

Պու հալին սէպէպի նէ՞ տիր. ամապա Սթանպօլտա սէքէնէ պունտան 20-30 սէնէ էվվէլքի հալէ նիսպէթլէ էքսիլի՞ մի։

Խայրը։

Ֆագաթ՝ էհալինին արթմասը՝ պինալարընը մըգտարընընդն արթմասընա միթէնասիպ օլմամընը տրը։

1858-1860 սէնէսինտէն պէտ իւլէ Սթանպօլտա էհալինին մըգտարը ֆէվգէլատէ պիր տէրէճէտէ արթմաղա պաչլամըշ իտի։

Պիր թարաֆտան Անատօլուտան եիւզլերճէ էրպապը թիճարէթ ֆամիլեալարը իւլէ պէրապէր Սթանպօլա հիճրէթ իթտիքլէրի կիպի, տիկէր ճիհէթտէն տէ, նիչէ էվրօբալը էրպապը թիճարէթ վէ սէնաաթքէարլար չէհրիմիզէ կէլէրէք, պուրատա եէրլէշմէքտէ իտիլէր։

Օ զէման՝ Թիւրքիա իւլէ Եվրօբա միւնասէպաթընդն հէնուզ եէնի գօլայլաշտըզը զէման իտի. չէօյլէ քի՝ հէր թարաֆտան Սթանպօլա չիթապ օլընմասը՝ թապիի պուլընմագտա իտի։

Պու միւտէթտէ Սթանպօլընդ Խրիսթիյան սէքէնէսինին մըգտարը ֆէվգէլէմմուլ արթտըզը կիպի, սօնրալարը տա (1888-89)՝ Ռումէլիտէն կէլէն Իսլամ էհալինին պիր մըգտարը պուրատա գալմասը իւլէ, Իսլամ էհալի տախի թէզայիւտ էյլէտի։

Պու սէպէպլէրին թէէսիրի ալթընտա՝ չէհր թէվէսսիւ իթմէկէ պաչլատը. մահալլէլէր գէբլարտան եէրլէր չալտըլար. Բանկալթի, Նըշան-Թաշը, Շիշլի, Ֆէրի քէօյիւ, Հայտար-Բաչա, Գուշ-Տիլի, Գըզըլ Թօբրագ, Էրէնքէօյիւ կիպի թէքմիլ մահալլէլէր թէչէքքիլ էյլէտի։

Ցիկէր ճիհէթտէն՝ եանկըն եէրլէրինտէ՝ էվվէլճէ պիր պինա եաբըլմըշ օլան թօբրագլար իւզէրինէ, իրատճըլար 2-3 պինա ինչա էյլէտիլէր, վէ պու ճիհէթլէ տէ պինալարընը մըգտարը արթար։

Հալպու քի՝ էհալինին թէզայիւտի այնի նիսպէթտէ տէվամ էյլէմէսի. եավաշ եավաշ էվվէլքի գատար ֆամիլիա կէլմէմէկէ պաչլատը, վէ նիհայէթ՝ էվվէլճէ կէլմիշ օլանլարընը պիր մըգտարընընդ տա՝ տիկէր եէրլէրտէ թիճարէթ սէպէպլէրիյլէ տաղըլտըգլարը միւչահէտէ իտիլտի։

Պունընլա պէրապէր՝ հավա թէպտիլինէ կիտէնլէրին (եանի այնի զէմանտա իքի խանէ գուլլանանլարընը) մըգտարը տա էքսիլմիշ օլուղընը ունութմամագ լազըմ կէլիր։

Շէօյլէ քի՝ պու կիւն՝ Սթանպօլտա մէվճուտ պինալարընը մըգտարը էհալիյէ չօգ կէլմէքտէ, վէ պիր մըգտարընընդն պօշ գալմասը զարուրի պուլընմագտա տըր։

Ի՛նթէ պու կիւնքի հալ պուտրը։

Ցէնիլէճէք քի՝ էօյլէ իսէ նէ՞ իչիւն պու գատար եէնի պինա եաբըլըյօր։

Օ ինսան ախլէագընընդն թապիի պիր սէվգընընդն նէթիյճէսի տիր։

Ինսան թէրագգըյը սէվէր, վէ քէնտի մալինին քէնտի իսթէտիկի թարզտա օլմասընը արզու իտէր։ Պու կիւն հէր պինա եաբտըրան պիւրը քի՝ մէսէլա 1500 լիրա սարֆը յլա չըգաճագ պիր պինանընդն այնընը, անճագ 10-12 սէնէ էսքիմիշ օլարագ սաթրն ալըրսա 900-1000 լիրայա իչթիրա իտէպիլիր։ Հալպու քի՝ ֆազլա բարա սարֆ իտէրէք, քէնտիտի եաբարըմայը թէրճիհ էյլէմէքտէ տիր։

Զիրա՝ հէր չէյ կիպի՝ էվ Խաբմագ ֆէնընի տէ կիթտիքճէ թէրագգըլարա մազհար օլմագտա տրը։ Շիմտի հըֆզ իւս սըհհէյէ տ

ԳԱՐԸՆՃԱԼԱՐԸՆ ԹԱՀԿԻՐԸ ՆՈՒՖՈՒՄԸ

Թապիի ֆէննէը իւէ մէչղուլ օ-լան զէվաթտան պիրիսի ախիրէն գարընճալարընն մըգտարը հագ-դընտա պիր սթաթիսթիգ նէյը իթմիշ տիր։

Մումախիլէյհին սէօզիւնէ պագը-ւէրսա՝ պիւթիւն տիւնեա իւղէրին-ա 3,000,000,000,000 (իւչ Թրիլեօն) գարընճա վար իմիշ։

Գրլ կէլինճէ՝ պիւթիւն պու գա-ընճալար էօլիւր իմիշ. հաթթա իւք սոուգլար տույուլընճա՝ կիւնա-ա 100 միլեօն գարընճա էօլիւր իմիշ։ Ֆագաթ վազիֆէյլէրի՝ տօղմատան իպարէթ օլան գարընճալարընն գուվ-վէի թէնսաիւլիյէյլերի օ տէրէճէտէ իմիշ քի, ալէմտա գարընճատան է-սէր գալմատգտան 6 այ սօնրա եկինէ 3 Թրիլեօն գարընճա պուլը-նըյոր իմիշ։

Գարընճա կիպի հայվանարընն մըգտարընը Թային իթմէգ իչիւն զահմէթ իտէն պու կիպի Թապի-յունընն (բնագէտ) զայրէթլէրինէ հայրան օլմամագ գապլի տէյիլ տիր. ամմա բէք չօգ օգուլանլար՝ պունլարընն՝ գարընճալարընն մըգ-տարընա տաիր եաղտրգլարը ատէտ-լէրին Թախմինի օլտուղընը իտտաա իտէճէքլէր իմիշ։ Օ հալտէ ինան-մայանլարը՝ սայմաղա տավէթ իտէ-րէք, Նարէտտին հօճանընն էսէրը արիֆանէսինէ կիտէրիղ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հալէպ վիլայէթի մէթթուսմը մու-վիկիկնէ՝ Թարապլուսը Ղարպ Ֆրգաի ասքէրիյէսի միւհիմմէ քեսթիլպ սապրգ Սաֆի պէյ Թային,

Իզմիտ սանճաղընտա Ատաբազար գազասը գայմագամլըը՝ Տիմէթօգա գազասը գայմագամը Բիֆաթ պէյէ, Խարնէ վիլայէթինէ Տիմէթօգա գա-զասը գայմագամլըը՝ Պէյբազարը գա-զասը գայմագամը Շաքիր էֆ.յէ, Պէն-կազի սանճաղընտա Ուճէլէշլօ գազա-սը գայմագամլըը՝ Ուրֆիլէ գազասը գայմագամը սապրգը Մէհմէտ Պէյիր պէյէ Թէֆվիզ,

Իզմիհէ չէհպէնտէր վէքիլէթինէ՝ Գաթանա չէհպէնտէրի Մաժակեան Ֆիլիթուվ. Յովհաննէս էֆ., Գաթանա չէհպէնտէրլիկնէ՝ Իզմիհէ չէհպէնտէր վէքիլի Գրիգոր էֆ. Թային պույրուլ-մը տը։

* * *

Նավէրանը Շահանէտէն Եունան հու-տուաը գուլէլերի ինչաթընա մէմուր էրքանը հարպիյէ միրիլիվալարընտան սատա. Սէյֆուլլահ բաշա հազրէթլէ-րինէ ֆէրիգլիգ, Պաղը վալեաի Սէ-բասքէրի Լէվազիմը Ուսմանիյէ տաիքէ-սի գինճի չիւպէտինէ մէրպուութ Սարբ-ճանէ անպարը միւտիրի գայմա-գամ Իզզ. Ազիզ պէյէ միրալայլըգ ըրիթպէլէրի Թէվֆիկ պույրուլմը տը։

ՆԻՇԱՆ

Տույունը Ուսմանիյէ միֆէթթիլէ-րինէն Մ. Ժորժ Մահօնա գինճի Օս-մանի, վէ Իթալիա տէվլէթը ֆախիմէ-սի թէպասարընտան աթ ճանպազը գում-բանեասը տիրէքթօրը Մ. Բիէր Ան-թոնիէ 5ինճի ըրիթպէլէրտէն Մէհմիտ նիշանը գիշանլարը,

Իսկիւտարտա Սէլամսըզտա Ահմ Պա-ամմատտէսինէ գունտուրանը Հրանտ Գէորգեանա Թախլիսիյէ միալեասը իհան պույրուլմուշ տը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՍԸՎԱԶ

Գօլսոյ Թերթի մը 749 Թուոյն մէջ Սըվազէն «Քաղաքացի» ստորագրու-թեամբ գրուած յօդուածմ մը զարմա-նք կարդացինք որն որ սկիզբէն մին-չև վերջը բոլորովին սիալ ու սուտ ըլլէ զատ՝ ուղղակի անձնական շա-հախնդրութեամբ մը՝ Պ. «Քաղաք-ացի»ն կողմանէ ի գիր առնուած ըլլա-լը բացորոշ կերեւէր։ Բարեկամներէս շատը ու նոյն իսկ լուրջ եւ հաւատա-ցած անձնաւորութիւններ ստիպեցին որպէս զի՝ հրապարակաւ սրբագրեմ Պ. «Քա-ղաքացի»ի այդ քինախնդիր ու փքո-ցուցոյց գրուածքը՝ որ պարզ յարձա-կողական մ'էր մեր պատուական ու փորձառու Առաջնորդ Սրբազանի վը-բայ, եւ ես ի բուժումն գայթակղեալ մտաց կը փութամ հաստատիւ սրբա-գրել նոյն յօդուածի սխալները՝ զոր Պ. «Քաղաքացի»ն առանց իւր քաղա-քացիական պարտաւորութիւնը գիտ-նալու ի հրապարակ նետած էր։

Ա.—Ժողովներու եւ Խորհուրդներու բացակայութիւնը մատնանիշ կընէ Պ. «Քաղաքացի»ն եւ այնպէս կուզէ հաս-կընել թէ Առաջնորդը ուղղակի ան-ուղղակի աթգելք կելլայ անոնց կազ-մութեան եւ իր երկու խորհրդականներ-ով կ'գործէ միայն։ Որչափ որ կրցած եմ կշռել եւ անձնական փորձառու-թեամբ վերահասու ըլլալ Նորին Սբբ-բազնութեան ներքին համոզումներուն՝ Պ. «Քաղաքացի»ին գրածին բոլորովին հակազատակերը գտած եմ եւ բացար-ձակապէս կրնամ յայտարարել թէ Ա-ռաջնորդը երբէք օրէնքի հակառակ ո-գի ունեցած չէ ցարդ եւ չունի։ Պ. «Քաղաքացի»ն ինք Թող բարեհաճի յի-շատակել թէ վերջին 5—6 տարուան մէջ Առաջնորդը քանի՞ անգամ թէ ի գիւղօրէա եւ թէ ի քաղաքս Գաւա-ռական ժողովոյ ընտրութեան ձեռնար-կեց ու ամէն պարագային խոչընդոտ-ներու հանդիպեցաւ եւ ազարդիւն մը-նացին Առաջնորդին ջանքերը՝ շնորհիւ իրեն պէս Քաղաքացիական հովեր առ-նողներու։ Չեմք կրնար հասկնալ թէ Առաջնորդ մը որ ծանօթ է իւր կէս դարու փորձառու պաշտօնավարու-թեամբ եւ օգտակար հանդիսացած ամ-բողջ կուսակալութեան ազգայնոց, Ա-ռաջնորդ մը որ իւր արժանիքով ամ-բողջ Ազգին համակրանքն ու յարգան-քը կը վայելէ ամէն կերպով եւ վար-ձատրուած է Ս. Հայրապետէն, Առաջ-նորդ մը՝ որ իւր վարչական հմտու-թեամբ ու փորձառութեամբը կրցած է յիսուն տարիներ ամբողջ վարել Փոխ-Առաջնորդական եւ Առաջնորդութեան փափուկ եւ ծանր պաշտօններն եւ պաշտպան հանդիսացած է միշտ Ազգին իրաւանց ու իր անկողմնակալ ոգւով հաւասարապէս Մեր Օգնականաց Վե-հապետին Բարձր վստահութեան | եւ վարձատրութեան արժանացած է, ևն. եւն., ի՞նչ կախում եւ կամ ի՞նչ չահ ունենալու է ժողովներու չ'գոյութենէն կամ ի՞նչ վախ անոնց գոյութենէն, կը հարցունեմ ձեզ, Պ. «Քաղաքացի»։ Արդ-եօք Նորին Սրբազնութեան՝ ի պահան-ջել հաշիւ՝ իւր քով հրաւիրած Պատ. Ազգայիններուն խորհրդակցութե-նէն կամ որոշումներէն ի՞նչ վնաս հա-սեր է Ազգային շահերուն, եւ մինթէ ժողովի գոյութեան առեն չէ՞ մի որ դուք ալ մեք ալ քուէնիս նորէն անոնց կուտամք եւ միւսնոյն մարդիկ են դարձեալ որ ժողովականի դերք կատ-նեն։

Պ. «Քաղաքացի»ին նշանակած Ազ-գային խորհրդականին կարծեաց մեք ալ համամիտ ենք ու մեզի հետ շատեր Թող. Խորհրդոյ մասին, որովհետեւ մեր քաղաքին համար՝ այդ խորհուրդը իրեն վրայ կը միացուցէ Դատաստա-նական եւ Տնտեսական Խորհրդոց պաշ-տօնն ալ, ինքն է որ կ'կարգադրէ ընտ-անեկան-ժառանգական խնդիրներ, առեւտրական առթիւ ծագած վէճեր, մի-ով բանիւ անհրաժեշտ համարուած խորհուրդ մը՝ որ կ'ընտրուի ժողովրդ-եան բացարձակ քուէովն, ինչպէս որ ալ տեղի ունեցաւ եւ Ազգին վստահե-լի պատուաւոր եւ գործունեայ ան-հատներէն կազմուեցաւ Մայր-Եկեղեց-ւոյ Թող. Խորհուրդը՝ որուն մէջ հա-րուստն ալ, արհեստաւորն ալ ունեցաւ իւր ներկայացուցիչը՝ փաստաբանովը մէկտեղ, կ'հարցունեմք Պ. «Քաղաք-ացի»ին՝ արդի Թող. Խորհրդոյ անդամ-ներէն որո՞ւն դիտողութիւն մը կրնայ ընել՝ ապացոյցով։

Մեր ծերունազարդ Առաջնորդը ցարդ խորհրդականի պէտք ունեցած չէ և դիւրաւ ալ մարդու խորհուրդ չտար, Պ. Քաղաքացի։ Այնպէս կը կարծեմք թէ քիչ մը խորհրդականութեան ու ժողո-վականութեան հավէս ունեցած, ուն-կատելով որ չէք յաջողիր ձեռք առած էք մեր աւրուած գրիչն այս ու այն մրո-տելու նպատակաւ, որ ազէկ բան մը չէ։ Պիտի փնտռենք օր մը մեր Առաջ-նորդը՝ այո, խուսնով և մոմով՝ բայց ի գուր։ Մեր գրիչը միշտ մեծ անձնաւո-րութիւններ հարուածելու չգործա-ծեմք, սիրելիս։

Բ.—Թէ խելագար Գրիգոր Փանոս-եանի դրամը՝ 400 ոսկւոյ մօտ՝ ըստ Պ. Քաղաքացիի կարծեաց 5-6 տարիէ ի վեր անտակոս կը մնայ եղեր բարեպաշ անձի մը քով և Առաջնորդը անտաբ-բեր կը դտնուի եղեր և չուզեր որ կամ տոկոսով և կամ կալուածով մը արդիւ-նաւորի այդ գումարը։ Զեմ յուսար թէ ասիկա գրողը քաղաքացի մը ըլլայ, Թէեւ ինքզինք այդ անունով կը մկրաե։ Փանոսեանի ժառանգական խնդիրը կարգադրուելն հուպիւ երեք տարի եղաւ և Թէեւ Առաջնորդը խելագա-րին խնամակալ եղած է՝ բայց հաւիւ Թէ ժամանակը եկաւ այդ դրամին կալուած մը առնուլ՝ եռեւէն հասաւ տնտեսական տագնապները ու այդ օ-գերուն ձեր քննադատած ու յանիրաւի դատափետած Առաջնորդ Սրբազանն էր որ գիշեր ցորեկ կաշխատեր Առաջնոր-դարանի մէջ միջոցներ խորհելով ու տնօրինելով կարօտեալներու մխիթա-րութեան համար, ո՞ւր էք՝ այդ մի-ջոցներում դո՛ւք, Պ. Քաղաքացի։ Միւս կողմէ արդեօք չէ՞ք յիշեր թէ Առաջ-նորդնիս երկու տարիէ ի վեր բացակայ էր՝ սոսկ իւր ժողովուրդին ցաւերը պարզելու Վեհ. Սուլթանին և Ազգ. Կեդր. Վարչութեան դարմաններ խնդ-բելու համար։ Եթէ քիչ մը մտէն ու-սումնասիրած ըլլայիք ձեր նիւթերը՝ հաւասար կերպով Ըպիտի համոզուէիք թէ Առաջնորդը կամ Շամեանները ու Ցանձնաժողովը երբէք առկախ Թողուլ ուզած չեն այս խնդիրն ալ, բայց ժա-մանակը ու անկէ աւելի կենսական ու էական խնդիրներ յետաձգուելու պատ-ճառ կըլան։

Գ.—Թէ քաղաքիս պատուաւոր ազ-գայիններէն միոյն դստեր ամուսինը 17 տարիէ ի վեր խելագարած ըլլալով դիմումներ եղեր են Առաջնորդին, Պատ-րիարքին ու Կաթուղիկոսին և կարեւո-րութիւն չէ տրուեր եղեր։ Նամանա-ւանդ Առաջնորդ Սրբազանն ալ կը խղճահարի եղեր առ այդ գրիչ ձեռք առնուլ և ամուսնալուծութեան հրման բերել՝ այլ կըսէ Պ. Քաղաքացին։ Խնդիրը քիչ մը պարզեմք եւ դատաս-տանը ընթերցողներուն Թողումք, խե-լագարողը երիտասարդ բժիշկ մ'է, ու-նի երկու զաւակ՝ Սմբատ եւ Հայկա-նոյշ 14 և 17 տարեկան։ Տղան կ'մնայ մօրը հետ՝ իսկ աղջիկը՝ հօրը քով։ Եր-կու խնամիներն ալ քաղաքիս պատ-ուաւոր գերդատաններէն են և հա-րուստ դասակարգէն։ Ի՞նչ խղճով եւ ի՞նչ պարագայէ ստիպեալ ամուսնա-լուծում պահանջել։ Ի՞նչ պիտի ըլլայ այդ երկու զաւակնե ու վիճակը. խե-լագար մը մեռած չէ, Պ. «Քաղաքացի», եւ այդ հիւանդութեան անբուժելի ըլ-լալը կարելի չէլար գործնականապէս հաստատել, հապա եթէ աղէկնայ ու կինն ալ ամուսնացած տեսնէ՝ ի՞նչ կը տրամադրէ ձեր խիղճը։ Բաց ասսի անցեալ օր նոյն իսկ այդ ամուսնալու-ծութիւն պահանջող Տիկնոջ Հայրն էր որ կըսէր թէ Կաթողիկոսը պաշտօնա-գրով մը Առաջնորդէն տեղեկութիւն ուզած է այս խնդրոյն նկատմամբ եւ Առաջնորդն ալ յետ քննութեան փու-թացած է պատասխանել մանրամաս-նութեամբ եւ բժշկական տեղեկագրով։ բայց նիւթական ու բարոյական յոյժ նպաստաւոր պայմաններու մէջ գըտ-նուողի մը համար՝ չէ թէ Առաջնորդը՝ այլ եւ ամէն ողջամիտ անհատ բնակա-նաբար օրինաւանցութիւն չնչէրը, վասն զի նկեղեցւոյ ահաւոր բեմին առջեւ կ'ուխտեն սիրով հանդուրժել ամէն տեսակ նեղութեանց, հիւանդու-թեանց եւն. եւն., վերցնե՞նք ուրեմն մեր Մաշտոցներէն այդ կէտերը և ու-բանա՞նք մեր երանելի Ս. Հաց կա-նոնները։ Թո՛ղ ամուսնալուծութեան կոնդակներ տեղն որչափ կուզեն, քանի մը տարիէն պիտի տեսնեն թէ Ազգը բոլորովին խառնակուած է, ըն-տանիքներ քայքայուած են և ժողո-վուրդը՝ պաղած ու սառած գլխովին իր Ս. եկեղեցիէն ու լոյս հաւատքէն։

Կ'եզրակացնեմք մեր խօսքը յաւել-լով միանգամ ընդ միշտ թէ՝ փոխանակ մեր մեծը՝ Առաջնորդը դատափետե-լու, նախ ճանչնամք մեզ զմեզ, անդ-րադառնամք անգամ մը մեր անձին վրայ եւ ապա յաւակնիմք մենք վեր խնդիրներ քննելու։

Առաջնորդը հաւիւ Որբերու խնդիրը գլուխ հանած՝ փութացած է արդէն Գաւ. Ժողովոյ ընտրութեան միջոցները խորհիլ եւ սկսիլ Զատկին վերջ, ինչ-պէս խոստացած է մեզ՝ պատեհ առ-թիւ մը երբ դիմեցինք իրեն։

Առաջնորդը երբէք հակառակած չէ խելագար Փանոսեանի դրամին շահա-գործման, բայց ե՞րբ Ցանձնաժողովը ըրած է իրեն այդ տեսակ առաջար-կութիւն մը։

Առաջնորդը ակնարկուած ամուսնա-կան խնդիրը տեղեկագրած է Ն. Ս. Օծութեան, որպէս կ'հաստատէ նոյն իսկ Տիկնոջ Հայրը, կրնաք տնկէ տե-ղեկանալ, Պ. Քաղաքացի։

10 ապրիլ 1899 ՁԵԶՈՒՌ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Հանգուցեալ Կարապետ էֆ. Պաղիր-կեանեանի յուղարկաւորութեան առ-թիւ փոխան ծաղկեպսակի մէկ Օսմ. ոսկի նուիրած է Հիւանդանոցիս Ազ-նուաշուք Գրիգոր էֆ. Մ. Յակոբեան։

Կ. Պոլիս 29 ապրիլ 1899 (ԿԽԼ.)

ՄԻԻԹԷ ՖԷՐՐԻԳՈ.

Տիւն ագշամ Տէրսաատէթ լիմա-նընա կելէն Մէսաժբրինին Օրնէկալ վաբօրը էվվէլքի կիւն Քէօսթէնճէ-տէն եօլա չըգըպ, Քէօսթէնճէնին 50 միլ աշըղընտան կեճէ հավա սիա-լի օլարղընտան Տէրսաատէթտէն չըգըպ Սէվսաթ օբօլա կիթմէքտէ օլան Ռուս գումբանեասընն Օլկա վաբօրըլյա չարբըշմըշ վէ Օրնէկալ վաբօրընն եան թարաֆընտան պա-զը եէրլերի իլէ նէրսիվէնի գերբըլ-մըշ տը։ Բուս վաբօրը տախի խա-բրապ օլմուշ իսէ տէ, տէրճէճէսի անլաշըլմամըշ տը։

—Էվվէլքի սապահ Պէյգօղլան պիր սաաթ էօթէսինտէ պուլընան պիր քէօյտէ Ահմէտ, Շապան վէ Ալի նամ-լարընտա 3 քիշի արաօրնտա զուհուր իտէն պիր դավկատա, պունլարտան իքսիսի Ալիի պալթա իլէ գաթլիթ-միշլէր տիր։ Գաթիլլէր թութուլ-մըշլար տը։

—Կէչէն ճումա երթէսի ագ-շամը Սէլանիք սթասիօնընտան 100 այագ էօթէտէ պաշը քէսիլմիշ պիր սատամ նաշը պուլընմըշ տը։ Իճրա օլընան թահգիգաթտա գաթլ օլը-նան՝ Թէտոր Քէօչէ իսմինտէ պիրի օլուպ, պիր վագթտան պէրու ագլընա տօգանտրընտան, քէնտի քէնտիյի էօլիւրմէք դասաբյլա պաշընը տէմիր եօլը իւղէրինէ գոյ-մուշ վէ գաթարընն կէչմէսիյլէ պաշը վիճուտտան այրըլմըշ օլտուղը անլաշըլմըշ տը։

—Վաբօր Թայֆասընտան իքի քի-շի Մօմխանէտէն պիր սանտալ պինիպ Գապաթաշ աշըղընտա պուլ-ընան Եունան պանտէրալը Գարատա-վաբօրընա կիտիպ սանտալ իչինտէ պուլընան էշեայը չըգարբրլար իքէն, տէնքլէրտէն պիրինին տիւշմէսիյլէ սանտալ տէվրիլմիշ վէ իչինտէքիլէր տէնիղէ տիւշմիւշլեր իսէ տէ, գուր-թարըլմըշլար տը։

—Թէրքէօյինտէ Պոմոնթի ֆապ-րիգասընա եօրկի նամընտա պիրի տիւն ֆըշրլարա պիրա տօլտուր-մագտա իքէն, պուլխարընն Թաղի-գիյլէ ֆըշը բաթլայըպ մէրգում եիւղիւնտէն եարալանմըշ տը։

—Սարբեարտա պալըգճը Պուլ-կար Ֆիթօ՝ բաղար կիւնիւ սանտա-լընա պալըգ եիւքլէտիպ, Քէչիլի-տէքի չիֆթիլիկ պրագմըշ, վէ ավ-տէթինտէ տէնիղ քէնարընտա պը-բագտըղը սանտալը կէօրէմէմէքլէ, արամագ իչիւն մէրգումմ էսվապը-նը չըգարբպ տէնիղէ կիրմիշ իսէ տէ, սիստէն էթրաֆը կէօրէմէտի-կինտէն էնկինէ աչբլըպ պօղուլմըշ տը։ Նաչը իլէ սանտալ տիւն Անա-տօլու Գավաղընտա պուլընմըշ տը։

—Տիւն սաաթ 8 սուլարընտա Գալաթատան Շիչլիյէ կիթմէքտէ օլան Թրամվայ արապասը Վայվոտա մէրքէղի էօնիւնտէ պիր Եահուտի-յէ չարբըպ, մէրգումմ՝ արապանընն ալթընտա գալարագ այագը գը-բըլմըշ վէ պիր գաչ էէրինտէն եա-բալանմըշ տը։

—Պունտան 4 կիւն էվվէլ պիր իսլամ գատընը չարշըյա կիտիպ Նուրը Օսմանիյէ գարուսընտա գու-մաչը Սատրգ Նամընտա պիր ի-բանլընն տիւքքեանընա զէթին ըէնկինտէ իբէքլի պիր գումաշ խա-թէր՝ Իրանը պու գումաշրն՝ տիւք-քեանընտա պուլընմատրգընը, վէ լաքին էրթէսի կիւն կէթիրէճէկի-նի սէօյլէմէսի իւղէրինէ, գատրն 1 լիրա վէրիպ կիտէր։ Ֆէրտասը կիւն կէլտիքտէ, Սատրգընն՝ տիւքքեան-տա պուլընմամասը հասէպիյէ չը-բաղը Երուանդա իչի անլաթը, վէ չբրագ պունա գուլագ ամազ, վէ տիւքքեանտան գօմագ իւզրէ տէ եագասընա սարբլը։ Կիւ-րիւլթի պէօյիտիքտէ իշ զա-պրթաճա անլաշըլըպ, Սատրգ՝ Գալ-բագճըլար պաշընտա բիացա իթ-տիկի սըրատա Թութուլուր, վէ էվ-վէլա ինքեար իտէր իսէ տէ, սօնրա տա քէյֆիյէթի իթիրաֆ էյլէր։ Մէրգումմ Սատրգ՝ Պապը Զապթի-յէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։ Պու ա-տամ պիր Թագըմ գատընընարա տա պու կիպի մուամէլէլեր իճրա իտէր իմիշ։

—Պուլատան եաղըլտրղընա կէօ-րէ, վիլայէթէ միւհիմմ պիր վարի-տաթ կէթիրմէքտէ օլան իբէքմահ-սուլը իչիւն աչըլմըշ օլան Թօխումբ-լարտան հուսուլէ կէլէն իբէք պէօ-ճէքլերի էքսերիյէթլէ 1ինճի ույ-գուտան ույանմըշ օլուպ, ճիմէքսի-նին ահվալը հաղըրէսի էյի տիր։ Շու-սըրատա իբէք ֆէյաթը ֆըր-լատրընտան, 1 օգդա եաշ գօղա էն ազը 20 դշ.ա սաթըլաճաղը-տան, մահսուլաթ սահիպլերի պուն-տան խայլիճէ խսթիֆատ իտէճէք-լեր տիր։

—Բուս Բաթրիգխանէսի սինոդ-մէճլիսինճէ Մէնէլիք մէթրօբօլիտ-լիկնէ՝ Ալաշէհր մէթրօբօլիտի Լէ-ոնտիյօս էֆ., վէ Ալաշէհր մէթրօ-բօլիտլիկինէ տախի՝ Գօլօնեա մէթրո-բօլիտի տիկէր Լէոնտիօս, վէ Գօլօնեա մէթրօբօլիտլիկնէ տախի Գալաթա քիլիսէսի պաշ բահիպի Բօլիգարբս էֆ.լեր Թային օլընմըշլարտը։

—Պօղազ Իչինտէն եաղըլարընա կէօրէ, Գարատէնիզտէն իչերի Թարա-պայա գատար սիս տէվամ իթ-մէքտէ տիր։ Կիտէն կէլէն վաբօր-լար՝ խայլի զահմէթլէ եօլլարընա տէվամ իտէպիլմէքտէ տիրլեր։ Սօ-ուգ զիյատէ տիր։ Բիվայէթէ կէօ-րէ, Պօղազ Իչինին եարընան ըմ-Թանպալ Թարաֆը եաղ, Գարատէ-նիզ Թարաֆը գըզ հալինի ալմըշ տը։

—Գավալա գատապասընտա պիր իսլամըն խանէսինտէ Թօբրագ ալ-Թընտան պիր առէտ քէսրը գա-տիմ թօբ չըգմասըյա Գավալա գալէսինէ նագլ օլընմըշ տը։

—Պայպուրթտա պիր էրմէնի գա-բըսը՝ պիրի գըզ, իքսիսի երքէք օ-լարագ 3 չօճուգ տօղուրմըշ, վէ հէր 3ի տէ վէֆաթ իթմիշլէր տիր։

—Պիր վագթտան պէրու զապը-թաճա արանմագտա օլան պիր տօ-լանտրրրճը գումբանեասը տիւն Պաղչէ Գաբուսընտա տէրտէսթ օ-ընմըշ տը։ Պու գումբանեա՝ Հագ-գը, Մուսթաֆա, սարրաֆ Թօմա վէ Շէյխ ճանիպտէն միւրէքքէպ տիր։ Պունլար Պէյօղլու, Գալաթա վէ Սթանպալ ճիվարլարընտա պիր չօգ տօլանտրրրճըլըգլար իճրա իթ-միշլէր իսի։

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸԼԱՐԱ ՄԱԽՍՈՒՍ ՏԷՀՇԷԹԼԻ ՊԻՐ ԻՆԹԻԳԱՄ ՎԱՍԸԹԱՍԸ

Հէր չէյին ղարիպի Ամէրիգալը-լարտա պուլընտրը աչիքեար տը։ Սօն բօսթա իլէ կէլէն կաղէթալա-ըն ըիվայէթինէ կէօրէ, Նիւ-Եորգ էյալէթի տախիլինտէ Բօյէսթր չէհրիինտէքի Թէաթրօտա ագթրիսա-լիք իտէն գըզլարտան պիրիսի ախի-ն տէն գըզլարտան պիրիսի ախի-ն տէն գըզլարտան պիրիսի ախի-ն տ

ԷՄԱՍ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԷՆԷՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԷ 5

ՎԷ ԶԻՅԱԹ ՀԱՍԵԼԱԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 փեբր.ՆԻ 15ՆԷՆ ԿԻՆԻ ՓԻՅԱԹԸ

ԴԱԼԱԹԱՅԱ

ԹԱԼԻԼ ԲԱՆԱ ԽԱՆԸՆՑԱ

ՍԱՐԲԱՖ Ա. ՖԱՐՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՑԱ

	ՖԻՅԱԹ	ԹԷՆԴԵՐԸ-1898ԱԷ		100ԱԷՍԻ	
Օսմանլը 1888	Լ. 100	Լ.	5	5	
Աբժանթ. 1891	» 94 25	»	6	6	36
Պուլկա. 1892	» 95	»	6	6	32
Սբան. 100ԱԷ 4	» 59	»	4	6	77
Մէքսիկա 1893	»101 50	»	6	5	90
ՇԱՀԱԲԱԺԵՐ ԲԱՆԿ ԼՈՆԴՈՆ					
Սէլ.-Մանսթր.	Ֆ.396	Ֆ.	15	5	06
Անամօլու 2ԷՆ	»495	»	25	5	05
Իգվիր-Ամյոն	Լ. 90	Լ.	5	5	55
Գասպ. (ԷՏԷՆ)	Ֆ.366	Ֆ.	20	5	16
Տէր. Բէնթ	»472	»	25	5	28
ՀԻՆ ԱԿՆԵՐԸ.					
Անատ. շրմէն.	Լ. 9 40	12	Շիլ.	6	38
Ր.ս Թինթ.	» 48 3/4	40	»		
Տը Պիր	» 28 1/2	40	»	7	01
Պոնանգա	» 5	20	»	20	
Սիթի Սիպրգն.	» 61/4	12	»	9	60
Կրօվն Բրիք	» 19	48	»	12	62
Ֆերէսյրա	» 24 1/4	60	»	12	36
Կլանհոլ. Լաթ.	» 83/4	29/6	»	17	35
» Տիբ	» 10 7/8	15	»	6	88
Կինոպէրկ	» 35/8	8	»	11	02
Հէնրի Նուրս	» 09 1/2	25	»	12	98
Հերիոթ	» 73/8	20	»	13	60
Մէյրս ԶրլԹն.	» 65/8	12	»	9	05
Լոպինսոն	» 11 1/8	18	»	7	20
Վիլաժ Մ. Բ.	» 91/4	12	»	6	38
Վէսմէր	» 131/2	30	»	11	11

Ուսյալ վաթերսանա ալթուն մասէնէրի հասրլաթնա, պէհէր մասէնին տեվամ իթ-թիկի միւստեթէն, թահվիլաթըն ամօթի խ-ուիմոի նաղրը տիգգաթա ալընմալը տրը։

Տ-ոհա զիյատ թաֆսիլաթ ալագ իսթէ-յէնէր՝ Մ. Ա. Ֆարրայա միւրաճաաթ իթ-մէլ տիրէր։

ՍԱՐԲԱՖԻՃԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 11 մայիս	
Ինկլի. էսհամը Ինկ. Լիր.	110—25
Օսմ. էսհամը աչրլրը	23—12
» » գաբանը	23—12
» » » Բ	47—50
» » » Գ	27—75
Օթոման 1871	105—
Օսմանլը Պանգասը	13—87
Մըսրը ասլ. մուԹեհրաք	107—12
Պուլկար խաթեգրաքը	94—
Գասպիս Բարիզ 3 այ ֆասէ	25—42
Բարիզ 11 մայիս	
Ֆրանս. էսհ. 3% Ֆր.	102—52
» » 4 1/2 %	—
ԵԷՆԻ Օսմ. էսհամը աչրլաբ	23—30
» » » գաբանը	23—30
Մ-պապէլի	
Սէբրի Բ.	48—80
» Գ.	27—50
Բուվէլի չրմէնաքիէրի	135—
Օսմանլը Բէյթիսի էսհամը	287—
» Գանգասը	600—
Գրէսթ Լիոնէ	956—
Միւվէյիլ ագսիոնը	—
ԻԹալիա էսհամը	96—27
ԲոհոռԹի Ռիւբ	485—
Օսմանիյէ	418—
Տուան Օթոման	504—
Բարիզ Պանգասը	—
Մասեռլ	60—95
Թրանսվասալ	48—50
Գասպիս 3 այ ֆասէ	25—20
—	
Վիէննա 11 մայիս	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	120—70
Բուվէլի չրմէնաքիէրի ֆի.	64—80
Օսմանլը Բէյթ ագսիոնը	133—
—	
Գէրլին 11 մայիս	
Բուվէլի չրմէնաքի. (մարգ)	13 3/4—75
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	20—35
Բարիզ » »	80—80
—	
ԴԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էսհ. Ուսմ. ասիւ տգյ. գաս.	25—25 1/2
» » » էն եուքսէք	25—27
» » » էն ազրագը	25—25
Գաս. սոռգահ աշլրաբ	25—27 1/2
Թուղթիկաքը Օսմանլիյէ	90—
» Բ.	47—50
» Գ.	29—20
Բուվէլի չրմէն. ոգրմ գաբան.	132—62 1/2
» » էն եուքսէք	132—87
» » էն ազրագը	131—87
» » աչրլաբ	132—75
Ագչէ Ֆանդի	—
Բէբօր զբ.	30—
Հէվալէսթ »	—
—	
ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Բէյթի ագսիոնը Ֆրգ.	287—
Սիկարէթ Ա. Օս. Լի.	—89
» Բ.	—62
Թրամվայ	6—10
Ժուխանա	—90
Օպլիկասիոն Թրամվայ	500—
Ասիւքան	4—30
Գրէսթ ժէնէրալ	6—20
Մասիէթ Օթոման	5—02
Լոքսոր	87—
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս	135—
Թրանսվասալ	48—50
Բըսթրամ Թահվիլաթը	160—
Պին Գոնս. իչիւն 3 կիւն խաթ.	—
» » » 1 » »	—
—	
ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ	
Օսմ. լիրասը 100 զ. առ՝	ղէր. ֆէր.
Գէյզա մէհմէտէ ֆաբ.	108—05
ՄէԹալիք »	096—20
Ինկլիզ լիրասը	109—36
Ֆրանսըզ ալԹունը	87—12
Բօլ	90—20
Գրէմից ալԹունը	51—04
Գաբպոն գայմէսի	8—55
ԳԱՄԳԻՈ	
Լօնտրա	109—25
Ֆարիզ 3 այ վասէլի	23—
Բրօսէն Մանաս	10—88

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայ Շահանէճէ միւպայիա օլունաճագ 69000 խքէլէ չէքիսի հաթապըն պէհէր չէ-քիսի մէճիտիյէ 20 զշ. ֆիյաթլա 14 զշ.տա թալիպի էօհտէսինէ օլուպ, դարբը գաթիսի վերիլլա-կինէն 100ԱԷ 5 թէնզիլիյէ իթա-սընա թալիպ օլանլարը՝ մայիսին 1ինճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար թէէմինաթը լա-զըմէ իյէ պէրպէր խազինէի միւ-շարէյէ հայա կէլմէլէրի։

27 նիսան 315 3—3

ՊԱԳՊ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանիպը ալիսինէն.

(64) Տէրսաատէթ բիսաէ վէ սիվա-բի ժանտարմա նէֆէրաթընա մասսուս օլմագ վէ եալընըզ լամիվէրս չուհա-լարը անպարատան վէբիլպ գուսուբ հէր պիր էճպասը միւթէահհիւտ թա-բաֆընատան սաբի օլունմագ իւզրէ պիր սէնէ զարֆընա լիւզումի մրդտաբ իսալ իթտիբիլեմէք էլպիսէլերին մա-էճզա պէհա իւճրէթը իսալիյէլերի 42չէր պուլուգ զշ.ա օլարագ թալիպի էօհտէսինէ օլուպ, մայիսը Բուվինին 5ինճի կիւնինէ գատար պէհէր կիւն միւնագաասը իճրա օլունարագ մէղ-քիւբ կիւնէ գաբարը գաթիսի վերիլ-լէհկինէն, իսալինէ վէ էրթէսի կիւ-նիւ 100ԱԷ 5 թէնզիլինէ թալիպ օլանլարը՝ մագամը ալիի Սէրասքերի Լէ-վազիսմաթը Ուսմանիյէ տարիբէսինէ կէլ-մէլէրի։ 3—1

Տէրսաատէթաէ Բարմագ Գարուտա Իսքէնտէր Պողաղընատա տիւքքեանընատա մուգիմ Աատուր Թիւրքմէնեանը՝ 29 նիսան 315 Թարիխինտէն իթիպա-բէն իրանը իփլասընա վէ մէսաղիհը ենթ-լասկէնին բույէթ վէ թէավկէսի զրմ-նընատա ապահ մահքէմէսէն իզզ. ձէ-լալ պէյին ժիւժ գամիսէր վէ տավա վէ-քիւլէրինատէն Միհրան Քէօրբէեան վէ Միասաք Թորոսեան էֆ.լերին մուվագ-գաթ սինագ թայինէրինէ, վէ մա-զաղասը իւլէ էշեաթ զահատէ պէյթի-յէսինին թէմհիրինէ վէ էվրագ վէ ատ-ֆաթիրինին ճէպիսինէ վէ քէֆիալէթ ի-բրատ իթմէսիկի թագտիրատ հապս ու թէվգիֆինէ վէ պու պապատքի գա-բարընի մուվագգաթէն իճրասընա Մահ-քէմէի Թիճարէթը Պահրիյէճէ գաբար վերիսիչ օլտուղընատան, Գանունննամէի Թիճարէթին 170ինճի մատտէսի մուհի-պինճէ, տահի սինտիգլէր ինթիհապ օլունմագ իւզրէ իշպու մայիսին 13իւն-ճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6 բատ-տէլէրինատ ասհապը մաթլուպն մահ-քէմէի մէղքիւրէնին իֆլասա մախսուս օլան օտասընա հէլմէլէրի իլան օլընը։

Ժիւժ Գամիսէր

29 նիսան 315

Հէր պիր մէսարիֆի միւթէահհիւտ ախտ օլարագ ձիտտէյէ գատար իրսալ օլունմագ իւզրէ միւպայիասընա լիւ-զումի կէօրիւնէն մուխթէլիֆ գրթատա 105 բարչա Մարմարանը Թօմրուգ մէրմէր Թաշլարընը պէհէր մէթրո միւբէպպը 350 զշ.տա թալիպի էօհ-տէսինատ պուլընաբընը, վէ մայիսը Բուվինին 3իւճէի բաղար էրթէսի կիւ-նիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բա-բա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ քէզալիք սաաթ 10ա գատար 100ԱԷ 5 թէնզիլ օլունը իսկ գապուլ օլունմաղընա պինէն, նօգսանըյլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիւմաթ ալմագ խա-թէյէնէրին՝ մէճլիսը իտարէի էվգա-ֆա միւբահաաթ էյլէմէլէրի։

28 նիսան 315 5—1

Աւսթրիա վէ Մաճառիսթան տէվ-լէթի թէպասընատան Միքէլէ ձիվա-նինին խատիչէ վէ քէրիմէսի Նաֆիա հանըմլար զիմմէթլէրինատ մահքիւ-մունպահչ օլան ալաճաղընին թէս-վիյէսի իչիւն մէհեուռնանը մուսամի-լէյհիմատան խատիչէ հանըմին Իսկիիւտարատ Դասըմ Աղա ճիվա-ըընատա Արաքելեանի Մէհմէտ Աղա մահալլէսինատ Ալաճա Մինարէ իթ-թիսալինատ վագը օլուպ, պիր թա-բաֆը Պաղլար Պաշը ճատտէսի վէ պիր թարաֆը Ագ Եաբօ սօգա-ղընատա վէ տիկէր թարաֆը չէգ-մագ սօգագ իլէ մահատուտ 3000 զբ-բաբ աթիգ մղտասրը սբրֆ միւլբ պիր գբթա արսասան 600 զբրա մահալինին հանըմը մուսամիլէյհայա մէսքէան ինչա խալիմէք իւզրէ թեր-քիյլէ գուսուրը բարչա բարչա վէ եա թօքսան սաթրմագ իւզրէ պունատան ագտէմ մէվգբի միւզա-յէատէյէ գոնուլարագ, Օսմանլը լիբ-բասը 100 զրուշ հիսապլյա պէ-հէր զբրաբ աթիգի 6 զրուշտա թա-լիպի էօհտէսինատ գալմըշ վէ թա-բրիսը իլանատ իթիպարէն 31 կիւն եանի կէլէճէք մայիսը Բուվինին 30ընճը բաղար կիւնիւ սաաթ 10ա գատար 100ԱԷ 5 զամմ գապուլ օ-լունմասը վէ զիբը օլունան եէմմ վէ սաաթտա սօն միւզայէատէսի պիլ-իճրա դարարը գաթիսի վերիլէրեք թալիպի էօհտէսինատ կէչիրիլմէսի մուգարրրը պուլընմըշ օլտուղընատան վէ օնատան սօնրա հէր նէ զամմ վու-գու պուլուր իսկ գապուլ օլունմա-յաճաղընատան, մէղքիւբ արսայա 100ԱԷ 5 զամմըյլա թալիպ օլանլա-ըը վէ տահա զիյատ մալիւմաթ ալմագ խաթէյէնէրին՝ միւտտեթը մէրգումէ զարֆընատա Մահքէմէի Թիճարէթ իճրա տահիրէսինէ միւ-բաճաաթ էյլէմէլէրի վէ եէմմ վէ վագթը մէղպուրատ մէղքիւբ արսա բիչկեհրնատա հաղրը պուլընմա-լարը տահիրէի մէղքիւրէէն իլան օ-լունը։

29 նիսան 315

ԷՎԳԱՖԷ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէեէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զշ.-տան նագտէն իֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէավկէ օլունմագ իւզրէ աթիւզզիբը մահլիւլաթըն իշպու 1315 սէնէսի Նի-սանին 26ընճը կիւնիւնատէն իթիպա-բէն մայիսին 3ինճի բաղար էր-թէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէատի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնի 100ԱԷ 5 վէ օնատան սօնրա 100ԱԷ 10 զամմ գապուլ օլընմաճաղընատան թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլէրիյ-լէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի 6ընճը տէֆթ օլարագ իլան օլունը։

..2500 ..2600 ..1500.— Իսկիւ-տարատա Վէրպալը մահալլէսինատ Օրթա սօգաղընատա 32 նումէրօլը տէրունինատ 1 սարնիճի միւշթէմիլ թէրպիէն 250 զբրա պիր գրթա արսանըն պիւթիւնի. հաճի Մահ-մուտ։

..3500..3500..2500.— Պէյօղլուն-ատա Գամէր Խաթուն մահալլէսինատ Քէչի սօգաղընատա 7 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զբրա պիր գրթա արսանըն պիւթիւնի. Լօմէր։

30000.— Ֆաթիհատէ Մաղնիսալը Մէհմէտ Բաշա մահալլէսինատ Քէ-բէսթէքիրէր սօգաղընատա 5, 7, 9 վէ 11 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 410 զբրա արսատա մէպ-նի 23 օտա վէ 2 սուֆպայը միւշթէ-միլ վէ չէհրի 600 զբ. քիրալը քեարկիր պիր պապ խանըն սիւլուս հիս-սէսի. Հասան։

..12500.— Դարանը Տագիգատ Սարը Թիմուր մահալլէսինատ Հա-թապ Գարուսը մէվգբընատա 334 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպի-էն 37 զբրա արսատա մէպնի 2 օ-տա վէ 2 սուֆպայը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ եաղճը մաղազասը կէտիկինին նըսֆի հիսսէսի. Հասան։

..10200.—Ֆէնէրատ Ապտի Սու-պայը մահալլէսինատ Ֆէներ Գա-բուսը ճատտէսինատ 20 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 110 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինատ 2 օտա վէ 1 սուֆպայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 300 զշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագգալ տիւքքեանը կէտիկինին պիւթիւնինատէն միւլքինին չէհրի 21 ագճէ իճարէլի հիսսէսինատէն 5 հիս-սէսէն 1 հիսսէսի. Հիւսնի։

..13000.— Սարրաճխանէտէ Ֆի-բրուզ Աղա մահալլէսինատ Շէքէրճի սօգաղընատա 16 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 75 զբրա արսա-տա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 220 զբրա պաղչէ վէ 40 զբրա մաթպախ մահալինի միւշ-թէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Լօմէր։

..15000.— Գատը գարիյէսինատ Օսման Աղա մահալլէսինատ Տիւզ սօգաղընատա 17 նումէրօլը թախմի-նէն վէ թէրպիէն 88 զբրա արսա-տա մէպնի՝ 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 35 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէն-զիլին պիւթիւնի. Լօմէր։

..3000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաշատա Կիւլ ճամիի Շէրիֆի մա-հալլէսինատ Եէնի Գարու ճատտէ-սինատ 49 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 24 զբրա արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ գալայճը տիւք-քեանընընն նըսֆի հիսսէսի. Բէճէպ։

ԷՎԳԱՖԷ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէեէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զշ.-տան նագտէն իֆա վէ նըսֆը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիմայունա մախ-սուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն Թէավկէ օլունմագ իւզրէ աթիւզզիբը մահլիւլաթըն իշպու 1315 սէնէսի Նի-սանին 26ընճը կիւնիւնատէն իթիպա-բէն մայիսին 3ինճի բաղար էր-թէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէատի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնի 100ԱԷ 5 վէ օնատան սօնրա 100ԱԷ 10 զամմ գապուլ օլընմաճաղընատան թալիպ օլանլարը՝ գըյմէթը մուխամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէլէրիյ-լէ պէրապէր Մահլիւլաթ իտարէսինէ միւբաճաաթ էյլէմէլէրի 6ընճը տէֆթ օլարագ իլան օլունը։

..2500 ..2600 ..1500.— Իսկիւ-տարատա Վէրպալը մահալլէսինատ Օրթա սօգաղընատա 32 նումէրօլը տէրունինատ 1 սարնիճի միւշթէմիլ թէրպիէն 250 զբրա պիր գրթա արսանըն պիւթիւնի. հաճի Մահ-մուտ։

..3500..3500..2500.— Պէյօղլուն-ատա Գամէր Խաթուն մահալլէսինատ Քէչի սօգաղընատա 7 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զբրա պիր գրթա արսանըն պիւթիւնի. Լօմէր։

ԶԱՎՈՒՇ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՅԸ

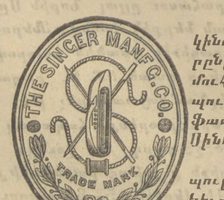
Կիւզել վէ ինճէ սիկարա քեաղրը մէրագլըյըրընա՝ Զավուշօղլու Ֆապրի-գասրնատան չրգան վէ պիր կէմի տէ-միրի ալէամէթը մախսուսէսիյլէ թէֆ-րիգ օլընան իրէքքատէն մամուլ սիկարա քեաղրտընը թասսիսէ իտէրիզ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրտրընն պու գատար սէնէատէն պէրու մազհար օլտուղը բաղպէթը ուսմանիյէյէ պի-նատէն, չէօհրէթինատէն իսթիֆատ մագ-սատիյլէ պիր չօգ թագլիտլէրի չրգա-բրըմըզ օլտուղընատան, միւշթէրիլէրի պէօյլէ ֆէնա վէ սրհհէթէ մուգիբը քեաղրտրարատան վազգայէթէն, պէօյլէ թագլիտլէրատէն իհթիրազ վէ թէվագ-գը իլէ, Զավուշօղլու քեաղրտարրընն կէմի տէմիրի ալէամէթինի հավի օլան-լարընատա, պիւթիւն քեաղրտարրընն իւ-զէրինատ միւբէգքէպպիզ վէ տամկա սուրէթինատէ ալէամէթը մէղքիւբ իլէ պէբապէր, թիւրքճէ «Զավուշօղլու» իպարէսի եաղրըմը օլտուղընատան, վէ «Սթանպօլ» իհնվանը քեաղրտարրընա տահի եինէ «Զավուշօղլու» իպա-բէսի իլէ պէբապէր իքի սիյահ ալէամէթ պուլունտըրընատան, պու ալէամէթը մախսուսէսէրէ տիգգաթ խիլմէսինի բէճա իտէրիզ։ 78—19

ՍԻՆԳԷՐ

Զաթը հաղրէթը Շէհրիյարինին ամբիշ մաքինալարը միւթէահհիւտ

Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԳԷՐ



Սինկէր գումբանեաբընն խալիս Ինկիլիզ չէլի-կինատէն օլարագ իսալ իթմէքատէ օլաուզը մաքինալա-ըընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաբր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ տրը։ քի, պու կիւն տիւնեանին հէր թարաֆընատա պիւք ֆամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունտուրաճաբար մագա Սինկէր մաքինասը խթիսսալ իթմէքատէ տիրլեր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգու պուլան միւթեատտիտ սէրկիի ուսմանիլէրատ տէօրթ եիւզատէն գիյատ տիրլամ վէ միտալեալարա նայլ օլ-մուշ տրը։

Շարգ իչիւն Սինկէր մաքինալարընն էէկեանէ տէրօղիթ օճրը պու-լընան Մ. Ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆֆէսինատ չիպէ-լէր թէէսիս իթմիշ տիր։

Մէղքիւբ մաքինալարընն մահալը ֆիւբրուիթը.

Պէյօղլունատա Տօղրու Եօլատա Գալաթա Սէրայընատա Մէքթէթլը Սուլ-թանի գարշըսընատա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընատա Սինկէր խանընատա։
(Թրամվայ սթասիօնընընն գարշըսընատա։

Սթամպօլատա Սուլթան Համմամընատա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտատ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընատա Նօ. 13։

Թագլիտլէրինատէն սագընմագ իչիւն պալէճատէքի մարգանընն՝ մաքին-լարընն իւզէրինատ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի։

18528Ի ՄՈՒՍՍԷՆ

ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն ? 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՑԱ. ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՑԱ 396 Ն ?

(Եանի պէրաքանէնէնին իսար գարիընպա, Զբրպ-գէֆանէլարընը Բա գարլըրընպա)

Էն չէտիա աղրբսը օլան տիլլերի միւքէմմէլ ալէաթ վասթասբյա դէր գէֆֆաա տօղտուրբրլար. աղրբ Իւ Իեկեանէրի աղրբաբա կերչ գեօմդիլերչ՝ չարթ արբ։

Նէվիճատա պիր ուսուլ իլէ տայանբգալը, զարիֆ վէ թապիի տիլին թբպգասը էյրէթի տիլլեր եաբարար, վէ Եաբ կերէ կերէ Եիպանէրի գանէրի, ԵԵՄ։ ԷՆԻՆԴԷԼԷՆԻ Էվ ՀԷՐՊԷՆԻ ԸՆԹԵՐԱԲ ԷՐԴԷԼԷՆԻ ԹԷՂԷՄԻՆ խտերէր։

Աղրբ խասթաալբգալարը թէմսմյալա թէտապի օլունբը, վէ ուլյուլբրբը իլանլար վէ միւքէմմէլ քերբէթինէր վասբթասբյա աղրբսբրգան տիչ չբգասբրբը։

Զէչ.—Ամերիգա ատէթի մուճիթինէ, գբչ մէվսիմինատ բագար կիւն-էլերի ատ (եոլէնէ գաբաբ), վէ հէր կիւն (եաբբ կերեչէ գաբաբ) Պէյօղլունատաքի մահալը մախսուսատա խասթա գազուլ օլբնբը։

QUINA LAROCHE

ԳԻՆԱ ԼԱՐՈՇ

Զայիֆմիզաճ, բէնկսիզ վէ իշթահսըզ չօճուքլար վէ գատրնլար իւլէ խաս-թալգատան հէնուզ զալգմբշ տէրմանսբզլար իչիւն Թբպգամ էն միւէսսիր իսա՝ չէլիք իւլէ գընագընա օլտուղը մալիւմ տիր։ Զէլիք՝ գանը թագէլիյպ գուվվէթ-լէշտիրիր։ գընագընա իսէ՝ միյտէնին վազիֆէլէրինի գօլայլաշտրբբը։ ԳԻՆԱ ԼԱՐՈՇ՝ մէղքիւբ հէր իքի միւէսսիր իլաճլարատան տահի թէրբիպ խիլմիշ պուլընմաղլա, էմմալի արարընատա էն պիրինճիսի օրտուղը՝ անը իյճան իտէնին ֆբ-բանատ հիւքիմէթինատէն ախզ էյլէտիկի 16,600 ֆրգ. միւքանֆաթ իլէ տահի թաստիգ խիլիբ։

Գինա Լարոշ՝ Տէրսաատէթ վէ թաշրատաքի պիճիմիմէ էճզա տէբօլարը իլէ էճզաֆանէլէրատ պուլընբը։ 48—31

ՍԻՐՄԱԼԻ ԲԻՆԱ

ԱՆՕՐՄԱԼ ԳԻՆԱՆ

ԷՆԻԼԻՍԱՆԻ ԳԱՐԱՆՏԻԱՅԻ

ՀԱՅԹԻՍԱՆ ՍԻՐԱ

Տէրսաատէթ ատ

ԲԷՅՈՂԼՈՒ ԳԱԼԱԹԱ

200,000,000 ՖՐ.

ԿԱՊԻՏԱԼ 50,000,000 »

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Մրոամօլյա Պաղդէ Դաբռ-սընա ճէլալ Պէյ խոնը էրէրեսլինպէ Ն ? 1 ԼԷՔԻԼ ոգլէրն մաղազասը.

ԿԷՕԶԷ ԶԷ ՃԷՐՐԱՀԼԷԼԱ ՄԻՒԹԻԱԼԻԳ

ԱԼԷՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՆԸՐԸ

Մէղքիւբ մաղազասա կէօզէ վէ հէրբահլըղա միւթէալ-լիգ էնվաի ալէաթ ու էտէվաթ թօքսան վէ բէրաքէնթ օլարագ ֆիւրուխթ օլունը։

Էղզիմէք, եուսուշագ վէ սէրթ լասթիգատէն (խա-ղասան) մամուլ մէվատտը միւթէլիֆէ, գասրգ պաղլա-ըը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, միզան իւլ հավա (պարոմէթրէ), միզան իւլ հարարէ (Թէրմոմէթրէ) վէ էյի ճինս կէօզլիքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Վէնսան Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սբբարբյաթ վէ թա-միրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօճատ խաբը։